

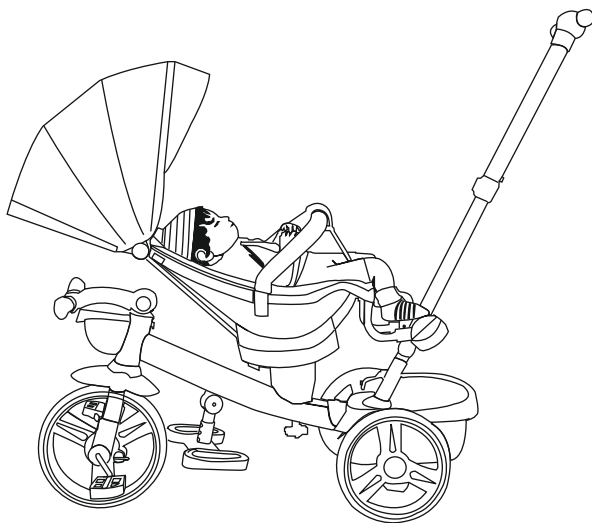
Speed Up!

lorelli
emotion

children tricycle

VOYAGE

age range: from 12 up to 60 months
max: 25 kg



MANUAL INSTRUCTION

designed in EU

V 2.1

www.lorelli.eu



find us on

CONTENT

EN	Manual Instruction.....	6
BG	Инструкция за употреба.....	8
RO	Instrucțiuni de utilizare.....	10
FR	Mode d'emploi	12
IT	Istruzione per l'uso.....	14
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	16
RU	Инструкция по эксплуатации.....	18
SRB HR ME BIH	Uputstvo za upotrebu.....	20
HU	Használati utasítás.....	22
AL	Insruksion për përdorim.....	24
ES	Instrucciones de uso.....	26
NL	Gebruikshandleiding.....	28
DE	Bedienungsanleitung.....	30
AR	دليل التعليمات.....	32



BG-Сканирайте QR кода, за да получите повече информация за продукта и инструкция за употреба на повече езици. Изгледте приложението QR скенер на устройството си.

EN-Scan the QR code to get more product information and manual instruction in more languages. Download QR Scanner App onto your device.

SRB/HR/ME/BIH

Skenirajte QR kod kako bi ste dobili više informacija o proizvodu i uputstva za upotrebu na više jezika. Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoj uređaj.

IT-Scansiona il codice QR per ottenere maggiori informazioni sul prodotto e istruzioni manuali in più lingue. Scarica l'app QR Scanner sul tuo dispositivo.

GR-Σάρωση του κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν και οδηγίες χρήσης σε περισσότερες γλώσσες. Κατεβάστε την εφαρμογή QR Scanner στη συσκευή σας.

FR-Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations sur le produit et le manuel d'utilisation (disponible en plusieurs langues). Téléchargez l'application QR Scanner sur votre appareil

HU-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltsön le a QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.

RU-Отсканируйте QR-код, чтобы получить больше информации о продукте и инструкции по эксплуатации на других языках. Загрузите приложение QR Scanner на свое устройство.

DE-Um weitere Produktinformationen sowie die Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen zu erhalten, bitten wir Sie den QR-Code zu scannen. Bitte downloaden Sie die QR Scanner-App auf Ihr Handy oder Tablet.

NL -Scan de QR code voor meer productinformatie en de handleiding in meerdere talen. Download de QR scanner app op je apparaat om te scannen.

RO-Scanati codul QR pentru a obtine mai multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe limbi. Descarcati aplicatia QR Scanner pe dispozitivul dvs.

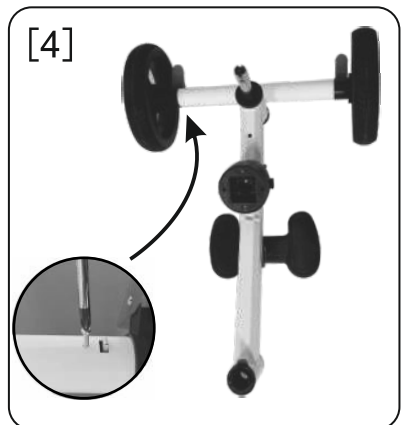
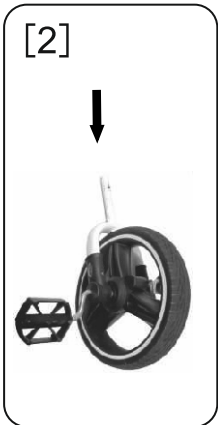
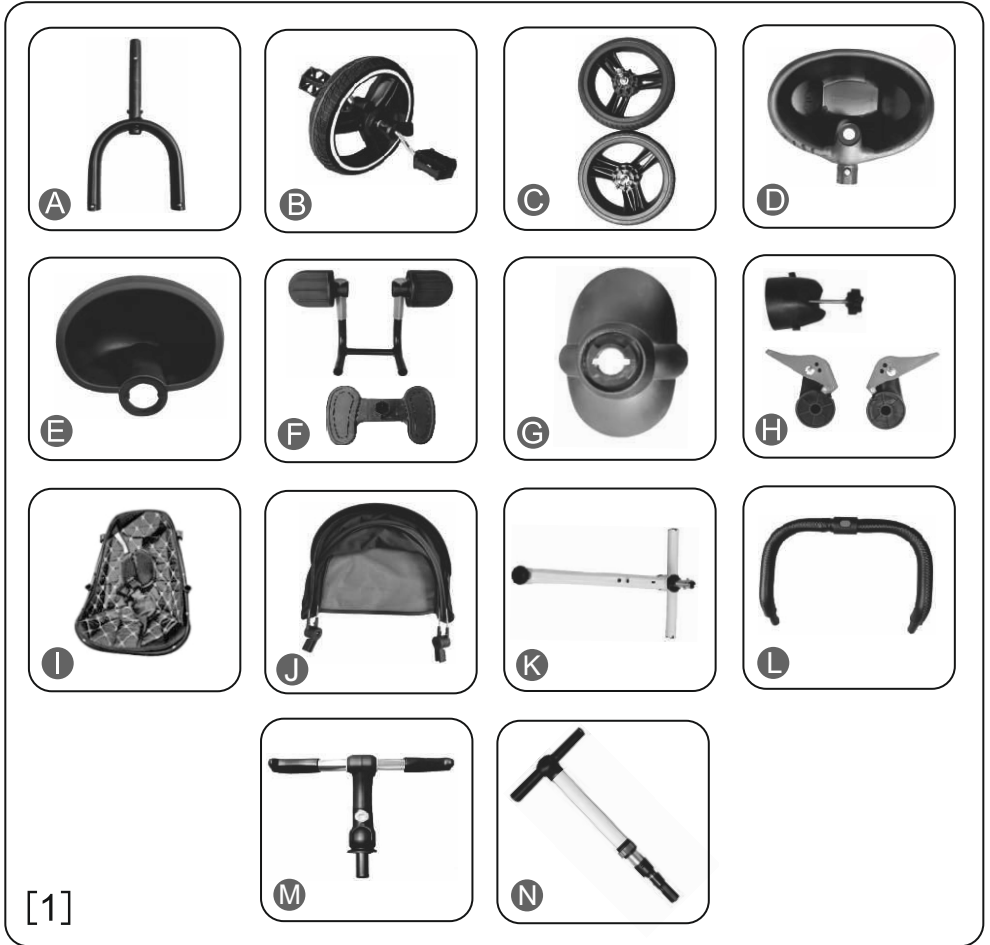
AL-Skanoni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Shkarkoni aplikacionin QR Scanner në celularin tuaj.

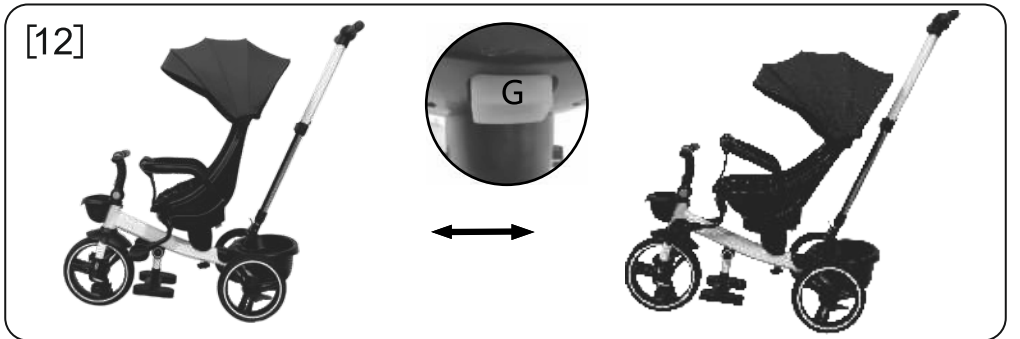
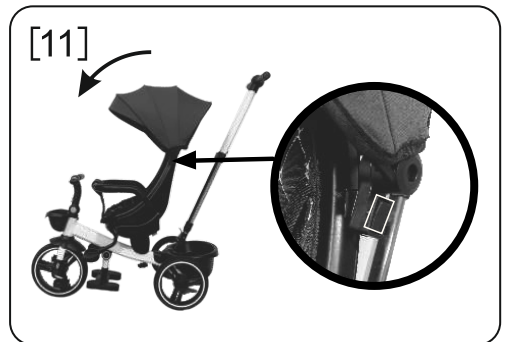
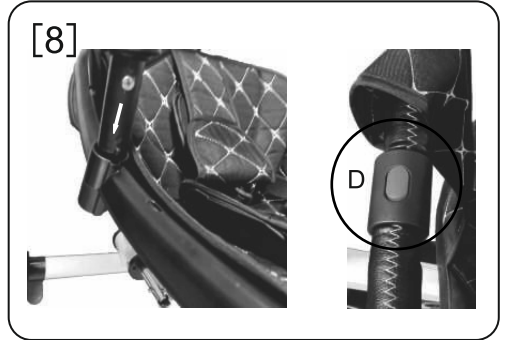
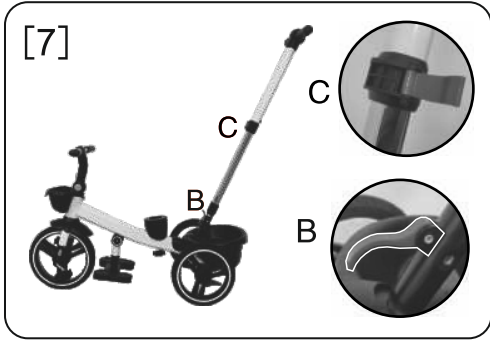
PL-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.

МК-Скенирај го QR кодот за да добиеш повеќе информации за производот и упатство за користење, на повеќе јазици. Симнете ја апликацијата QR Scanner App на вашиот уред.

TR-Detaylı ürün bilgisi ve çoklu dilde kullanma klavuzu için QR kodu okutunuz. QR barkod okuyucuyu cihazınıza indiriniz.

AR- QR Scanner "للحصول على المزيد من معلومات المنتج وتعليمات الاستخدام بلغات متعددة. قم بتنزيل تطبيق QR " قم بمسح رمز الاستجابة السريعة ضوئياً



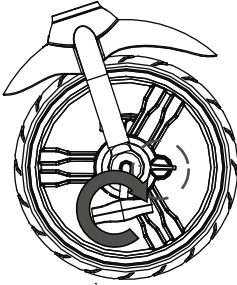


[13]



[14]

Free wheel



[15]

A

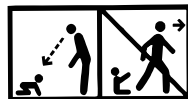
B



IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE! READ CAREFULLY!

EN

SAFETY REQUIREMENTS



1. **WARNING!** Do not leave the child unattended!
2. **WARNING!** Protective equipment should be worn! (helmet, gloves, knee-pads and elbow-pads).
3. **WARNING!** Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic. 25 kg maximum.
4. **WARNING!** After unpacking the tricycle parts, throw away all packages and plastic bags.
5. **WARNING!** The child needs to have special skills to use the tricycle and avoid falls or collisions causing injury to the child or third parties!
6. **WARNING!** It is suitable for children aged 12 - 60 months.
7. **WARNING!** Not to be used by children over 60 months due to insufficient strength.
8. **WARNING!** This product shall be assembled by an adult only.
9. **WARNING!** Before the child ride the tricycle, teach her/him how to step on the footrests, how to control the steering wheel, how to pedal, how to get on and off. If the child can't ride the tricycle by herself/ himself, support the tricycle by using of the parental control. Teach the child not to dangle her/his legs aside.
10. **WARNING!** The tricycle should be ridden on even ground. It is forbidden to ride on stairs, bridges, puddles, roads, highways and uneven surfaces. It is forbidden to push the child while she/he is riding.
11. **WARNING!** The maximum weight of the child is 25 kg and the product is only for one child. The overloading is forbidden, otherwise the child may be injured.
12. **WARNING!** Read the instruction for use carefully and keep it for future reference. The non-observance of the instructions may harm your child.
13. **WARNING!** Make sure the safety belt is fixed correctly.
14. **WARNING!** Before use check if all components are connected.
15. **WARNING!** Keep small parts out of children's reach.
16. **WARNING!** This toy has no brake!
17. **WARNING!** Images on the title page and in the instruction manual are only illustrative and may differ from the real product.
18. **WARNING!** Make sure all locking devices are activated before use!
19. **WARNING!** Accessories not approved by the manufacturer should not be used!
20. **WARNING!** Only spare parts supplied or recommended by the manufacturer/distributor should be used!
21. **WARNING!** Soft protector for the supporting frame - children are not allowed to play with this accessory, please, throw it away after the tricycle is assembled.



EN 71-1, 2, 3

PARTS

Figure 1

- A. Front fork
- B. Front wheel
- C. Back wheels
- D. Back basket

- E. Front basket
- F. Upper and lower footrest
- G. Front fender
- H. Seat base /parking device
- I. Seat

- J. Canopy
- K. Frame
- L. Bumper bar
- M. Handlebars
- N. Parent steering control

ASSEMBLY AND OPERATION

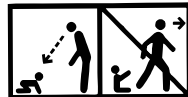
- 1. Attaching the fork to the front wheel** (figure 2) Press the tubes of the fork into the plastic openings in the wheel until a click is heard from both sides.
- 2. Footrest** (figure 3). Press the buttons on both sides of the frame and insert the foot rest until you hear a “click” and the buttons appear through the openings. Adjusting the position of the foot rest with 3 options by height: Press both buttons and slide the foot rest up and down to the desired height. **IMPORTANT!** When you operate the tricycle, use the foot rest; when the child operates the tricycle you must remove the foot rest.
- 3. Mounting the seat base** (figure 3). Install the seat base by tightening it firmly with a nut beneath.
- 4. Mounting the back wheels** (figure 4) - place each of the parking devices on the back tube of the frame and align with the opening of the tube. Insert each of the axles of the back wheels in the openings of the back tube and attach with screws. Make sure that the wheels are firmly attached by trying to pull them outwards. The parking devices are operated by pressing and releasing the pedals next to the back wheels.
- 5. Mounting the front wheel** (figure 5) - place the fender on the tube of the front fork. Insert the fork tube in the opening of the front tube of the frame and press to lock into place. **ATTENTION!** When installed, the fork tube pin should point towards the frame and match the red button on the frame tube.
- 6. Mounting the front basket and handlebars** (figure 6) - place the front basket on the front fork tube so that the profiles fit tightly together. Insert the handlebar and push until you hear a “click” sound and it locks into place.
- 7. Mounting the rear basket and parent steering control** (figure 7). Place the rear basket on the back of the frame. Attach with screw and nut. Insert the parent steering handle into the hole on the back of the frame. Push until the pin shows through the hole and you hear a “click”. To lock the mechanism and remove the play between the pipes, push the red „B” lever as far down as possible. To remove the parent steering control, raise the red “B” lever as far as it will go until it presses the locking pin and pull the handle up.
- 8. Mounting the bumper bar** (figure 8). If necessary, press the “D” button and separate the two parts of the bar from each other. Insert the two parts of the bumper bar in the specified position into the holes of the seat designated for this, then rotate them so that they are aligned. Thread the fabric part on one of the parts, press the “D” button and fit the two pieces together.
- 9. Mounting and removing the seat** (figure 10). Install the foot rest to the bottom of the seat until it clicks on both sides (figure 9). Align the seat tube with the hole in the seat base. Press down as shown in the picture until you hear a “click” and it locks into place. **IMPORTANT!** Make sure the seat is firmly attached to the frame by trying to pull it up! To remove, press the buttons on both sides “H” and remove the seat from the base.
- 10. Mounting and functions of the canopy** (figure 11). Press the mount/remove button and insert each end of the canopy into the holes in the backrest. Release the button to lock into place. To remove, press the button and pull the canopy from the backrest. Adjusting the canopy to the desired position is done by manually pulling it forward or pushing it back.
- 11. Adjusting the seat angle** (figure 12). Press the button on the back under the seat and change the seat angle to the desired position.
- 12. Adjusting the position of the seat** (figure 13). The seat can be installed in two positions - in the direction of movement (the child has his back to the adult operating the tricycle) and in the opposite direction of movement (facing the adult operating the tricycle). To change the position of the seat, press the removal buttons “H” on both sides of the seat, remove it from the base, rotate and install in the opposite direction.
- 13. Front wheel free movement option** (figure 14). Turn the front wheel knob counterclockwise to lock the pedals to rotate the wheel. Turn the front wheel knob clockwise to disconnect the pedals from the wheel.
- 14. Push option** (image 15A) / **Ride option** (figure 15 B) - remove the parent steering control, bumper bar and foot rest from the frame and seat. Attention! When the push handle (parent steering control) is removed, the free movement option of the front wheel must be disabled, otherwise there is a risk of the child losing control, falling and getting hurt!

CLEANING AND CARE

1. Before use inspect if the tricycle is in good condition. If there are broken or damaged parts change them immediately. Regularly check for loose bolts/ screws.
2. Do not keep the tricycle on wet, very hot or very cold places.
3. Clean the tricycle with wet cloth.
4. **WARNING!** If the tricycle has been used on the beach, clean it to remove the sand and the salt from the moving parts and from the wheels.

ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ СПРАВКИ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО !

ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



1. **ВНИМАНИЕ!** Не оставяйте детето без надзор!
2. **ВНИМАНИЕ!** Необходима е защитна екипировка! (шлем, наколенки, ръкавици и подлакътници).
3. **ВНИМАНИЕ!** При употреба следва да се носят лични предпазни средства. Да не се използва по платното за движение на превозни средства. Максимум 25 кг.
4. **ВНИМАНИЕ!** След разопаковане на частите, приберете всички опаковки и найлонки.
5. **ВНИМАНИЕ!** Детето е необходимо да притежава специални умения, за да използва триколката и да избегне падане или пътно-транспортни произшествия, предизвикващи наранявания на детето и на трети лица.
6. **ВНИМАНИЕ!** Подходящо за деца на възраст 12-60 месеца.
7. **ВНИМАНИЕ!** Да не се използва от деца над 60 месеца поради недостатъчна издръжливост.
8. **ВНИМАНИЕ!** Този продукт трябва да започне да кара триколката, научете го как да стъпва върху стъпнката, как да управлява кормилото, как да върти педалите, как да се качва и слиза. Ако детето не може само да кара триколката, придържайте триколката чрез ръчката за управление. Научете детето да не си провесва краката отстрани.
10. **ВНИМАНИЕ!** Триколката трябва да се кара на равно. Забранено е да се кара по стълби, мостове, локви, пътища, магистрали и неравни повърхности. Докато детето кара е забранено да бъде бутано.
11. **ВНИМАНИЕ!** Максималното тегло на детето е 25 кг и е само за едно дете. Не претоварвайте или детето може да се нарани.
12. **ВНИМАНИЕ!** Прочетете внимателно инструкцията и я запазете за бъдещи справки. Неспазване на указанията, може да навреди на Вашето дете.
13. **ВНИМАНИЕ!** Уверете се, че предпазният колан е поставен правилно.
14. **ВНИМАНИЕ!** Проверете дали всички компоненти са съединени преди употреба.
15. **ВНИМАНИЕ!** Съхранявайте малките части далеч от достъпа на деца.
16. **ВНИМАНИЕ!** Тази играчка няма спирачка!
17. **ВНИМАНИЕ!** Изображенията на заглавната страница и вътре в инструкцията са примерни и може да се различават от действителния продукт.
18. **ВНИМАНИЕ!** Уверете се, че всички устройства за заключване са активирани преди използване!
19. **ВНИМАНИЕ!** Аксесоари, които не са одобрени от производителя, не бива да бъдат използвани!
20. **ВНИМАНИЕ!** Трябва да бъдат използвани резервни части само доставени или препоръчани от производителя/дистрибутора!
21. **ВНИМАНИЕ!** Мек протектор за рамата - не е позволено на деца да си играят с този аксесоар, моля, изхвърлете го, след като триколката бъде сглобена.

БДС EN 71-1/2/3

ЧАСТИ

Снимка 1

- A. Предна вилка
- B. Предно колело
- C. Задни колела
- D. Заден кош
- E. Преден багажник
- F. Горна и долна поставка за крака

- G. Преден калник
- H. Основа на седалка / спирачно устройство
- I. Седалка
- J. Сенник
- K. Рама
- L. Предпазен гриф
- M. Кормило
- N. Родителски контрол



СГЛОБЯВАНЕ И ЕКСПЛОАТАЦИЯ

- 1. Монтиране на вилката към предното колело** (снимка 2). Натиснете тръбите на вилката към пластмасовите отвори на колелото, докато се чуе изшракване и от двете страни.
- 2. Поставка за крачета** (снимка 3). Натиснете бутоните от двете страни на тръбата на рамата и вмъкнете поставката, докато чуете звук „щрак“ и бутоните се покажат през отворите. Регулиране положението на поставката в 3 позиции по височина: Натиснете двата щифта и преместете поставката нагоре или надолу до желаната височина. **ВАЖНО!** Когато управлявате триколката, използвайте поставката за крачета, а когато триколката се управлява от детето трябва да отстраните поставката от рамата.
- 3. Монтиране на основа на седалка** (снимка 3). Монтирайте основата на седалката като я затегнете здраво с гайка отдолу.
- 4. Монтиране на задните колела** (снимка 4) - поставете всяко от спирачните устройства на задната тръба на рамката и подравнете с отвора на тръбата. Вмъкнете всяка от осите на задните колела в отворите от двете страни на задната тръба и фиксирайте с винтове. Уверете се, че колелата са здраво фиксирани, като се опитате да ги издърпате навън. Активирането и деактивирането на спирачното устройство става чрез натискане и отпускане на педалите до задните колела.
- 5. Монтиране на предното колело** (снимка 5) - поставете калника върху тръбата на предната вилка. Вмъкнете тръбата на вилката в отвора на предната тръба на рамката и натиснете, за да се фиксира. **ВНИМАНИЕ!** При монтиране щифтът на тръбата на вилката трябва да сочи към рамката и да съвпадне с червения бутон от тръбата на рамата.
- 6. Монтиране на преден кош и кормило** (снимка 6) - поставете предния кош върху тръбата на предната вилка, така че профилиите да прилежат плътно един към друг. Поставете кормилото и натиснете, докато чуете звук „щрак“ и се фиксира.
- 7. Монтиране на задния багажник и родителския контрол** (снимка 7). Поставете задния кош върху задната част на рамата. Фиксирайте с винт и гайка. Поставете дръжката за родителски контрол към отвора в задната част на рамата. Натиснете, докато щифта се покаже през отвора и чуете звук „щрак“. За да заключите механизма и да елиминирате люфта между тръбите натиснете червеното лостче „В“ максимално надолу. За да отстраните родителския контрол вдигнете червеното лостче „В“ максимално нагоре, докато натисне заключващия щифт и издърпайте ръкохватката нагоре.
- 8. Монтиране на предпазния гриф** (снимка 8). Ако е необходимо, натиснете бутона „D“ и отделете двете части на борда една от друга. Вкарайте под определена позиция двете части на предпазния гриф към отворите на седалката определени за това, след което ги завъртете така че да се подравнят. Промушете частта от тапицерията за между крачетата в едната част, натиснете бутона „D“ и монтирайте двете части една към друга.
- 9. Монтиране и демониране на седалката** (снимки 10). Монтирайте стъпенката към долната част на седалката, докато изшрака от двете страни (снимки 9). Подравнете тръбата на седалката с отвора на основата за седалката. Натиснете надолу, както е показано на снимката, докато чуете звук „щрак“ и се фиксира. **ВАЖНО!** Уверете се, че седалката е фиксирана към рамата, като се опитате да я издърпате нагоре! За демониране натиснете бутоните от двете страни „H“ и отстранете седалката от основата.
- 10. Монтиране и функции на сенника** (снимка 11). Натиснете бутона за монтиране/демониране и вмъкнете всеки от краищата на сенника в отворите на облегалката. Отпуснете бутона, за да се фиксира. За демониране, натиснете бутона и издърпайте сенника от облегалката. Регулирането на сенника във желана позиция става посредством ръчно издърпване напред или избутване назад.
- 11. Регулиране наклона на седалката** (снимка 12). Натиснете бутона в задната част под седалката и променете наклона на седалката до желаното положение.
- 12. Регулиране положението на седалката** (снимка 13). Седалката може да се монтира в две положения - по посока на движение (детето е с гръб към възрастния, който управлява триколката) и по посока обратно на движението (с лице към възрастния, който управлява триколката). За да промените положението на седалката, натиснете бутоните за демониране „H“ от двете страни на седалката, отстранете я от основата, завъртете и монтирайте в обратна посока.
- 13. Опция свободно движение на предно колело** (снимка 14). Завъртете бутона на предното колело обратно на часовниковата стрелка за да фиксирате педалите за въртене на колелото. Завъртете бутона на предното колело по часовниковата стрелка за да освободите педалите от колелото.
- 14. Опция за бутане** (снимка 15 А) / **Опция за каране** (снимка 15 В) - премахнете родителския контрол, предпазния гриф и поставката за крака от рамата и седалката. **Внимание!** Когато дръжката за бутане (родителския контрол) е отстранена, механизъмът със свободно движение на предното колело трябва да бъде деактивиран в противен случай съществува опасност детето да загуби управление, да падне и да се нарани!

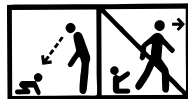
ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖИ

1. Преди употреба прегледайте изправността на триколката. Ако има счупени или повредени части, незабавно ги сменете. Редовно проверявайте за разхлабени болтове.
2. Не оставяйте триколката на влажни, много горещи или много студени места.
3. Почиствайте триколката с влажна кърпа.
4. **ВНИМАНИЕ!** Ако триколката е била използвана на плажа, я почистете така, че да отстраните попадналите пясък и сол по подвижните части и колелата.

IMPORTANT! CITITI CU ATENTIE SI PASTRATI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARA!

RO

CERINTE DE SIGURANȚĂ



- 1. AVERTISMENT!** Nu lasati copilul fara supraveghere!
- 2. AVERTISMENT!** Este necesara purtarea echipamentului de protectie! (casca, genunchiere, manusi si cotiere).
- 3. AVERTISMENT!** La utilizare urmeaza sa fie purtate echipamente personale de protectie. A nu se utiliza pe partea carosabila pentru autovehicule. Greutate maxima 25 kg.
- 4. AVERTISMENT!** Dupa despachetarea componentelor, adunati tot ambalajul si pungile de plastic.
- 5. AVERTISMENT!** Corespunzator pentru copiii in varsta de 12-60 luni.
- 6. AVERTISMENT!** A nu se folosi de către copii în vârsta de peste 60 de luni din cauza rezistenței insuficiente!
- 7. AVERTISMENT!** Acest produs trebuie asamblat numai de catre un adult.
- 8. AVERTISMENT!** Copilul este necesar sa detina abilitati speciale, pentru a utiliza tricicleta si pentru a evita caderea sau accidentarea, care ar putea provoca leziuni si vatamari ale copilului si ale tertelor parti.
- 9. AVERTISMENT!** Inainte ca copilul sa inceapa sa conduca tricicleta, acesta trebuie invatat cum sa stea pe suportul pentru picioare, cum sa dirijeze ghidonul, cum sa pedaleze, cum sa urce si sa coboare. In cazul in care copilul nu poate conduce singur tricicleta, sustineti tricicleta prin cadrul manerului de conducere. Invatati copilul sa nu-si suspende picioarele lateral.
- 10. AVERTISMENT!** Tricicleta trebuie condusa pe suprafete plate. Este strict interzisa actionarea pe scari, poduri, balti, drumuri rutiere, autostrazi si suprafete denivelate. Timp in care copilul conduce este interzis acesta sa fie impins.
- 11. AVERTISMENT!** Greutatea maxima nu trebuie sa depaseasca 25 kg. si este destinata numai pentru un copil. Nu supraincarcati deoarece aceasta poate duce la accidentarea copilului.
- 12. AVERTISMENT!** Cititi cu atentie instructiunile si pastrati pentru consultari ulterioare. Nerespectarea instructiunilor poate duce la accidentarea copilului dvs.
- 13. AVERTISMENT!** Asigurati-va ca centura de siguranta este pozitionata corect.
- 14. AVERTISMENT!** Verificati daca toate componentele sunt asamblate inainte de utilizare.
- 15. AVERTISMENT!** Pastrati componentele mici departe de accesul copiilor.
- 16. AVERTISMENT!** Această jucărie nu este dotată cu frână!
- 17. AVERTISMENT!** Ilustratiile de pe pagina de titlu și din cadrul manualului sunt exemple și ar putea diferi de produsul real.
- 18. AVERTISMENT!** Asigurati-va ca toate dispozitivele de blocare sunt activate inainte de utilizare!
- 19. AVERTISMENT!** Accesoriile care nu sunt aprobate de producator, nu trebuie folosite!
- 20. AVERTISMENT!** Trebuie utilizate numai piese de schimb furnizate sau recomandate de producator/distribuitoar!
- 21. AVERTISMENT!** Protector moale pentru cadru – nu este permis copiilor sa se joace cu acest accesoriu, va rugam sa-l aruncati dupa ce tricicleta este asamblata.

EN 71-1,2,3

COMPONENTE

Imaginea 1

- A. Furca fata
- B. Roata fata
- C. Roti spate
- D. Cos spate
- E. Portbagaj fata
- F. Suport superior si inferior pentru picioare

- G. Aripa fata
- H. Baza scaunului / dispozitiv de franare
- I. Sezut
- J. Copertina
- K. Cadru
- L. Bara de siguranta
- M. Ghidon
- N. Control parental



ASAMBLARE SI EXPLOATARE

- 1. Montarea furcii pe roata din fata** (imaginea 2). Introduceți tuburile furcii în orificiile de plastic ale roții, până când veți auzi un sunet clic de la ambele părți.
- 2. Suport pentru picioare** (imaginea 3). Apăsati butoanele aflate pe ambele părți ale tubului cadrului și introduceți suportul, până când veți auzi un sunet „clic” și butoanele își vor face apariția prin orificii. Reglarea poziției suportului în 3 poziții de înalțime: Apăsati cele două stifturi și deplasați suportul în sus sau în jos până la înălțimea dorită. **IMPORTANT!** Când manevrați tricicleta, utilizați suportul pentru picioare, iar când tricicleta este condusă de copil, trebuie să înlăturați suportul de pe cadru.
- 3. Montarea bazei sezutului** (imaginea 3). Montați baza sezutului strângând-o bine cu piulita în partea de jos.
- 4. Montarea rotilor din spate** (imaginea 4) – așezați fiecare dintre dispozitivele de frânare pe tubul din spate al cadrului și aliniați cu orificiul tubului. Introduceți fiecare dintre axele rotilor din spate în orificiile de pe ambele părți ale tubului din spate și fixați cu suruburi. Asigurați-vă ca roțile sunt bine fixate încercând să le scoateți afară. Activarea și dezactivarea dispozitivului de frânare se face prin apăsarea și eliberarea pedalelor aflate lângă roțile din spate.
- 5. Montarea rotii fata** (imaginea 5) – amplasați aripa pe tubul furcii din fata. Introduceți tubul furcii în orificiul tubului frontal al cadrului și apăsați, pentru a se fixa. **ATENȚIE!** La montarea stiftului tubului furcii trebuie să fie îndreptat către cadru și să se potrivească cu butonul roșu de pe tubul cadrului.
- 6. Montarea cosului fata și a ghidonului** (imaginea 6) – așezați cosul fata pe tubul furcii din fata, astfel încât profilele să se potrivească perfect unul fata de celălalt. Introduceți ghidonul și apăsați, până când veți auzi un sunet „clic” și acesta se va fixa în poziție.
- 7. Montarea portbagajului spate și a controlului parental** (imaginea 7). Așezați cosul din spate pe partea din spate a cadrului. Fixați cu un surub și piulita. Introduceți manerul pentru control parental în orificiul aflat în partea din spate a cadrului. Apăsati până când stiftul își va face apariția prin orificiu și auziți un sunet „clic”. Pentru a bloca mecanismul și a elimina golul dintre tuburi apăsați parghia roșie „B” maxim în jos. Pentru a înlătura controlul parental ridicați parghia roșie „B” maxim în sus, până când va apăsa stiftul de blocare și trageți manerul în sus.
- 8. Montarea barei de siguranță** (imaginea 8). Dacă este necesar, apăsați butonul „D” și separați cele două părți ale bordului una de cealaltă. Introduceți sub poziția specificată cele două părți ale barei de siguranță în orificiile scaunului destinate pentru aceasta, apoi roțiți astfel încât să se alinieze. Introduceți partea din tapiserie printre picioare într-una dintre părți, apăsați butonul „D” și montați cele două piese una de cealaltă.
- 9. Montarea și demontarea scaunului** (imaginea 10). Montați treapta de partea de jos a scaunului, până când se va fixa de ambele părți (imaginea 9). Aliniați tubul scaunului cu orificiul de la baza scaunului. Apăsati în jos, așa cum este arătat în imagine, până când veți auzi un sunet „clic” și se va fixa. **IMPORTANT!** Asigurați-vă ca scaunul este fixat de cadru încercând să-l trageți în sus! Pentru a demonta, apăsați butoanele aflate de ambele părți „H” și îndepărtați scaunul de la baza.
- 10. Montarea și funcțiile copertinei** (imaginea 11). Apăsati butonul de montare/demontare și introduceți fiecare dintre capetele copertinei în orificiile spatarului. Eliberați butonul pentru a se fixa. Pentru demontare, apăsați butonul și trageți copertina de pe spatar. Reglarea copertinei în poziția dorită se face prin intermediul tragerii manuale înainte sau a împingerii înapoi.
- 11. Reglarea înclinării scaunului** (imaginea 12). Apăsati butonul aflat în partea din spate sub scaun și schimbați unghiul scaunului în poziția dorită.
- 12. Reglarea poziției scaunului** (imaginea 13). Scaunul poate fi montat în două poziții – în direcția de deplasare (copilul se află poziționat cu spatele la adultul care manevrează tricicleta) și în sens invers direcției de deplasare (poziționat cu fata la adultul care manevrează tricicleta). Pentru a schimba poziția scaunului, apăsați butoanele de demontare „H” aflate de ambele părți ale scaunului, îndepărtați-l de la baza, roțiți și montați în direcția opusă.
- 13. Opțiunea de mișcare liberă a rotii din fata** (imaginea 14). Rotiți butonul rotii din fata în sens invers acelor de ceasornic pentru a fixa pedalele pentru acționarea rotii. Rotiți butonul la roata din fata în sensul acelor de ceasornic pentru a elibera pedalele de roata.
- 14. Opțiunea împingere** (imaginea 15A) / **Opțiunea conducere** (imaginea 15B) – îndepărtați controlul parental, bara de siguranță și suportul pentru picioare de pe cadru și scaun. Atenție! Atunci când manerul de împingere (controlul parental) este îndepărtat, mecanismul pentru deplasare liberă a rotii din fata trebuie dezactivat, în caz contrar există riscul ca copilul să piardă controlul direcției, să cadă și să se rănească!

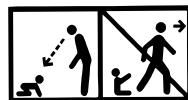
GRIJA SI INTRETINERE

1. Înainte de utilizare verificați starea de funcționare a tricicletei. În cazul în care există componente uzate sau deteriorate, acestea trebuie schimbate imediat. Verificați în mod regulat pentru suruburi slabite.
2. Nu lasați tricicleta în locuri umede, foarte calde sau foarte reci.
3. Curățați tricicleta cu carpa umedă.
4. **AVERTISMENT!** În cazul în care tricicleta a fost utilizată pe plajă, curățați în așa fel încât să înlăturați nisipul și sarea depuse pe componentele mobile și roțile tricicletei.

IMPORTANT ! A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE !

FR

EXIGENCES DE SÉCURITÉ



1. **ATTENTION!** Ne pas laisser l'enfant sans surveillance!
2. **ATTENTION!** Utilisez un équipement de protection! (casque, genouillères, gants et accoudoirs).
3. **ATTENTION!** Lors de l'utilisation l'enfant doit porter un équipement de protection individuelle. Ne pas utiliser sur les voies de circulation routière. Maximum 25 kg.
4. **ATTENTION!** Après avoir déballé les pièces détachées, rangez tous les emballages et sacs plastiques.
5. **ATTENTION!** Convient aux enfants âgés de 12-60 mois.
6. **ATTENTION!** Ne pas utiliser par des enfants de plus de 60 mois en raison d'une durabilité insuffisante!
7. **ATTENTION!** Ce produit doit être assemblé uniquement par un adulte.
8. **ATTENTION!** L'enfant doit avoir des compétences particulières pour utiliser ce tricycle pour éviter les chutes ou les accidents, causant des blessures à l'enfant ou à autrui.
9. **ATTENTION!** Avant que l'enfant commence à rouler sur le tricycle, apprenez-lui à monter sur le marchepied, à tourner le guidon et les pédales, à monter et descendre du tricycle. Si l'enfant ne peut pas guider seul le tricycle, poussez le tricycle avec la canne de commande. Apprenez à votre enfant à ne pas pendre ses pieds sur les côtés.
10. **ATTENTION!** Le tricycle doit être conduit sur un terrain plat. Il est interdit de le conduire sur des escaliers, des ponts, dans les flaques d'eau, les autoroutes et les surfaces inégales. Pendant que l'enfant conduit seul le tricycle, il est interdit de le pousser.
11. **ATTENTION!** Poids maximal de l'enfant : 25 kg. Un seul enfant sur le tricycle. Ne pas surcharger car l'enfant peut se blesser.
12. **ATTENTION!** Lisez attentivement les instructions et conservez-les pour référence. Le non-respect des instructions pourrait nuire à votre enfant.
13. **ATTENTION!** Assurez-vous que la ceinture de sécurité est correctement positionnée.
14. **ATTENTION!** Assurez-vous que tous les composants sont assemblés avant utilisation.
15. **ATTENTION!** Gardez les petites pièces hors de portée des enfants.
16. **ATTENTION!** Ce jouet n'a pas de frein!
17. **ATTENTION!** Les images sur la page principale et dans les instructions sont illustratives et peuvent différer du produit réel.
18. **ATTENTION!** Assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont activés avant l'utilisation!
19. **ATTENTION!** Les accessoires non approuvés par le fabricant ne doivent pas être utilisés!
20. **ATTENTION!** Utilisez uniquement les pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant ou le distributeur!
21. **ATTENTION!** Protecteur de cadre souple - les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec cet accessoire, veuillez le jeter une fois le tricycle assemblé.

EN 71-1,2,3

PARTIES

Figure 1

A. Fourche avant

B. Roue avant

C. Roues arrière

D. Panier arrière

E. Porte-bagages avant

F. Repose-pieds supérieur et inférieur

G. Garde-boue avant

H. Embase de selle/ dispositif de freinage

I. Selle

J. Pare-Soleil

K. Châssis

L. Poignée de sécurité

M. Guidon

N. Contrôle parental



ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

- 1. Montage de la fourche sur la roue avant** (figure 2). Appuyez les tubes de la fourche contre les logements en plastique de la roue jusqu'à ce que vous entendiez un clic des deux côtés.
- 2. Repose-pieds** (figure 3). Appuyez sur les boutons situés de chaque côté du tube du châssis et insérez le support jusqu'à ce que vous entendiez un "clic" et que les boutons apparaissent à travers les orifices. Réglage de la position du support en 3 positions de hauteur : Appuyez sur les deux tiges et déplacez le support vers le haut ou vers le bas à la hauteur désirée. **IMPORTANT !** Utilisez le repose-pieds lorsque vous manœuvrez le tricycle. Lorsque le tricycle est utilisé par l'enfant, il faut enlever le repose-pieds du châssis.
- 3. Montage de l'embase de la selle** (figure 3). Installez l'embase de la selle en la serrant fermement au-dessous à l'aide de l'écrou.
- 4. Montage des roues arrière** (figure 4) - Placez chacun des dispositifs de freinage sur le tube arrière du cadre et alignez-les avec l'ouverture du tube. Insérez chacun des axes des roues arrière dans les logements situés de chaque côté du tube arrière et fixez-les à l'aide de vis. Assurez-vous que les roues sont bien fixées en essayant de les tirer. Activez et désactivez les freins en enfonçant et en relâchant les pédales situées à côté des roues arrière.
- 5. Montage de la roue avant** (figure 5) - placez le garde-boue sur le tube de fourche avant. Insérez le tube de la fourche dans le logement du tube avant du cadre et appuyez pour verrouiller. **ATTENTION !** Une fois installé, l'axe du tube de la fourche doit être dirigé vers le cadre et rejoindre le bouton rouge sur le tube du châssis.
- 6. Montage du panier avant et du guidon** (figure 6) - placez le panier avant sur le tube de fourche avant de manière à ce que les profils s'emboîtent parfaitement. Insérez le guidon et appuyez jusqu'à ce que vous entendiez un "clic" et qu'il se bloque en place.
- 7. Montage du porte-bagages arrière et du contrôle parental** (figure 7). Placez le panier arrière sur la partie arrière du châssis. Fixez à l'aide d'une vis et d'un écrou. Fixez la poignée de contrôle parental sur le support à l'arrière du châssis. Appuyez jusqu'à ce que la goupille apparaisse à travers le trou de fixation et que vous entendiez un "clic". Pour verrouiller le mécanisme et éliminer le jeu entre les tubes, poussez le levier rouge "B" vers le bas jusqu'à la butée. Pour retirer le contrôle parental, soulevez le levier rouge "B" jusqu'à ce qu'il appuie sur la tige de verrouillage et tirez la poignée vers le haut.
- 8. Installation de la poignée de sécurité** (figure 8). Si nécessaire, appuyez sur le bouton "D" et séparez les deux parties du tableau l'une de l'autre. Insérez les deux parties de la poignée de sécurité dans les emplacements prévus à cet effet sur le siège, puis tournez-les de manière à les aligner. Introduisez le bout de la garniture entre les pieds, appuyez sur le bouton "D" et assemblez les deux parties.
- 9. Montage et démontage de la selle** (figure 10). Montez la marche sur la partie inférieure de la selle jusqu'à ce qu'elle clique des deux côtés (voir figure 9). Alignez le tube de selle avec le logement sur la base de la selle. Appuyez comme indiqué sur la figure jusqu'à ce que vous entendiez un "clic" et que la selle se bloque à sa place. **IMPORTANT !** Assurez-vous que la selle est fixée au châssis en essayant de la tirer vers le haut ! Pour démonter, appuyez sur les boutons situés des deux côtés "H" et retirez la selle de son support.
- 10. Installation et fonctions du Pare-Soleil** (figure 11). Appuyez sur le bouton de montage/démontage et insérez chaque extrémité du Pare-Soleil dans les logements du dossier. Relâchez le bouton pour le fixer. Pour le démonter, appuyez sur le bouton et tirez le Pare-Soleil hors du dossier. Réglez le Pare-Soleil à la position souhaitée en le tirant manuellement vers l'avant ou en le poussant vers l'arrière.
- 11. Réglage du degré d'inclinaison de la selle** (figure 12). Appuyez sur le bouton situé à l'arrière sous la selle et modifiez l'inclinaison de la selle dans la position souhaitée.
- 12. Réglage de la position de la selle** (figure 13). On peut monter la selle dans deux positions - face dans le sens du déplacement (l'enfant est placé dos à l'adulte qui conduit le tricycle) et face à l'arrière (face à l'adulte qui conduit le tricycle). Pour repositionner la selle, appuyez sur les boutons de retrait "H" de chaque côté de la selle, retirez-la de son support, faites-la pivoter et réinstallez-la dans le sens opposé.
- 13. Option roue libre de la roue avant** (figure 14). Tournez le bouton de la roue avant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour verrouiller les pédales et permettre la rotation de la roue. Tournez le bouton de la roue avant dans le sens des aiguilles d'une montre pour libérer les pédales de la roue.
- 14. Option de pousser** (Figure 15A) / **Option de roulement** (Figure 15B) - Retirez le contrôle parental, la poignée de sécurité et le repose-pieds du châssis et de la selle. Attention ! Lorsque la poignée de poussée (le contrôle parental) est retirée, le mécanisme de rotation libre de la roue avant doit être désactivé, sinon l'enfant risque de perdre le contrôle, de tomber et de se blesser !

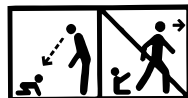
NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant utilisation, vérifiez l'état du tricycle. S'il est cassé ou il y a des pièces endommagées, remplacez-les immédiatement. Vérifiez régulièrement les boulons desserrés.
2. Ne pas laisser le tricycle à des endroits humides, très chauds ou très froids.
3. Nettoyez le tricycle avec un chiffon humide.
4. **ATTENTION!** Si le tricycle a été utilisé sur la plage, nettoyez-le de manière à enlever le sable et le sel sur les pièces amovibles et les roues.

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO !

IT

ESIGENZE DI SICUREZZA



- 1. ATTENZIONE!** Non lasciare il bambino senza sorveglianza!
- 2. ATTENZIONE!** Utilizzare dei dispositivi di protezione! (casco, ginocchiere, guanti e bracciali).
- 3. ATTENZIONE!** All'utilizzo si devono portare dei dispositivi di protezione individuale. Non utilizzare sulle vie di circolazione stradale. Massimo 25 kg.
- 4. ATTENZIONE!** Dopo aver disimballato i componenti, sistemare tutti gli imballaggi e le borse plastiche.
- 5. ATTENZIONE!** Convieni ai bambini da 12-60 mesi.
- 6. ATTENZIONE!** Non usare da bambini oltre i 60 mesi a causa di una resistenza insufficiente!
- 7. ATTENZIONE!** Questo prodotto deve essere montato unicamente da un adulto.
- 8. ATTENZIONE!** Il bambino deve avere delle competenze particolari per utilizzare questo triciclo per evitare le cadute, gli incidenti, o le ferite al bambino o ad altri.
- 9. ATTENZIONE!** Prima che il bambino comincia a circolare sul triciclo, imparategli a salire sulla pedana, a girare il manubrio ed i pedali, a salire e scendere dal triciclo. Se il bambino non può guidare solo il triciclo, spingete il triciclo con la canna di comando. Apprendete al vostro bambino a non appendere i suoi piedi sui lati.
- 10. ATTENZIONE!** Il triciclo deve essere condotto su un terreno piatto. È vietato condurlo su delle scale, dei ponti, nelle pozzanghere di acqua, le autostrade ed i terreni accidentati. Mentre il bambino conduce da solo il triciclo, è vietato spingerlo.
- 11. ATTENZIONE!** Peso massimale del bambino : 25 kg. Un solo bambino sul triciclo. Non sovraccaricare perché il bambino può ferirsi.
- 12. ATTENZIONE!** Leggete attentamente le istruzioni e conservatele per ulteriore riferimento. La mancata osservanza delle istruzioni potrebbe nuocere al vostro bambino.
- 13. ATTENZIONE!** Assicuratevi che la cintura di sicurezza è posizionata correttamente.
- 14. ATTENZIONE!** Assicuratevi che tutti i componenti sono ben montati prima l'utilizzo.
- 15. ATTENZIONE!** Conservate i piccoli componenti fuori portata dei bambini.
- 16. ATTENZIONE!** Questo giocattolo non è dotato di freno!
- 17. ATTENZIONE!** Le immagini riportate sulla copertina e all'interno delle istruzioni sono inserite a scopo illustrativo e possono differire dal prodotto reale.
- 18. ATTENZIONE!** Assicurarsi che tutti i dispositivi di bloccaggio siano attivati prima dell'uso!
- 19. ATTENZIONE!** Non devono essere utilizzati degli accessori che non sono approvati dal costruttore!
- 20. ATTENZIONE!** Utilizzare solo ricambi forniti o raccomandati dal produttore/distributore!
- 21. ATTENZIONE!** Protezione morbida del telaio - i bambini non possono giocare con questo accessorio, per favore smaltirlo una volta assemblato il triciclo.

EN 71-1,2,3

CE

COMPONENTI

Foto 1

- A. Forcella anteriore
- B. Ruota anteriore
- C. Ruote posteriori
- D. Cesto posteriore
- E. Portabagagli anteriore
- F. Poggiapiedi superiore e inferiore

- G. Parafango anteriore
- H. Base del sedile / dispositivo di frenatura
- I. Sedile
- J. Parasole
- K. Telaio
- L. Barra di sicurezza
- M. Manubrio
- N. Controllo parentale

ASSEMBLAGGIO E USO

- 1. Montaggio della forcella sulla ruota anteriore** (foto 2). Premere i tubi della forcella verso i fori di plastica sulla ruota fino a quando si sente un clic da entrambi i lati.
- 2. Poggiapiedi** (foto 3). Premere i pulsanti su entrambi i lati del tubo del telaio e inserire la base fino a quando si sente un clic e i pulsanti appaiono nei fori. Regolazione della posizione della base in 3 posizioni di altezza: Premere entrambi i perni e spostare la base verso l'alto o verso il basso fino all'altezza desiderata. **IMPORTANTI!** Quando si utilizza il triciclo, utilizzare i poggiapiedi e quando il triciclo è azionato dal bambino, è necessario rimuovere la base dal telaio.
- 3. Montaggio della base del sedile** (foto 3). Installare la base del sedile serrandola saldamente con un dado sottostante.
- 4. Montaggio delle ruote posteriori** (foto 4) - posizionare ciascuno dei dispositivi di frenatura sul tubo posteriore del telaio e allinearli con il foro del tubo. Inserire ciascuno degli assi delle ruote posteriori nei fori su entrambi i lati del tubo posteriore e fissare con viti. Assicurarsi che le ruote siano saldamente fissate cercando di estrarle. Attivare e disattivare i freni premendo e rilasciando i pedali vicino alle ruote posteriori.
- 5. Montaggio della ruota anteriore** (foto 5) - posizionare il parafango sul tubo della forcella anteriore. Inserire il tubo della forcella nell'apertura del tubo del telaio anteriore e premere per fissare. **ATTENZIONE!** Durante il montaggio, il perno del tubo della forcella deve essere rivolto al telaio e coincidere con il pulsante rosso del tubo del telaio.
- 6. Montaggio del cestello anteriore e del manubrio** (foto 6) - posizionare il cestello anteriore sul tubo della forcella anteriore in modo che i profili si adattino perfettamente l'uno all'altro. Posizionare il manubrio e premere fino a quando si sente un clic e si fissa.
- 7. Montaggio del portabagagli posteriore e del controllo parentale** (foto 7). Posizionare il cestello posteriore sulla parte posteriore del telaio. Fissare con una vite e un dado. Posizionare la maniglia di controllo parentale sull'apertura nella parte posteriore del telaio. Premere fino a quando il perno è visibile nel foro e si sente un clic. Per bloccare il meccanismo ed eliminare lo spazio tra i tubi, premere la leva rossa „B” il più in basso possibile. Per rimuovere il controllo parentale, sollevare la leva rossa „B” il più possibile fino a quando non preme il perno di bloccaggio e tirare la maniglia verso l'alto.
- 8. Montaggio della barra di sicurezza** (foto 8). Se necessario, premere il pulsante „D” e separare le due parti l'una dall'altra. Inserire sotto una certa posizione le due parti della barra di sicurezza ai fori del sedile designati per questo, quindi ruotarle in modo che si allineino. Far passare la parte del rivestimento tra le gambe in una parte, premete il pulsante „D” e assemblare le due parti l'una all'altra.
- 9. Montaggio e smontaggio del sedile** (foto 10). Montare il poggiapiedi sulla parte inferiore del sedile fino a quando scatta su entrambi i lati (foto 9). Allineare il tubo del sedile con l'apertura della base del sedile. Premere verso il basso come mostrato nella foto fino a quando si sente un clic e si fissa. **IMPORTANTI!** Assicurarsi che il sedile sia fissato al telaio, provando a tirarlo in su! Per smontarlo premere i pulsanti su entrambi i lati „H” e rimuovere il sedile dalla base.
- 10. Montaggio e funzioni del parasole** (foto 11). Premere il pulsante di montaggio/smontaggio e inserire ciascuna delle estremità del parasole nelle aperture dello schienale. Rilasciare il pulsante per bloccarlo. Per smontare, premere il pulsante e tirare il parasole dallo schienale. La regolazione del parasole nella posizione desiderata avviene tirando a mano in avanti o spingendo indietro.
- 11. Regolazione dell'inclinazione del sedile** (foto 12). Premere il pulsante nella parte posteriore sotto il sedile e cambiare l'inclinazione del sedile nella posizione desiderata.
- 12. Regolazione della posizione del sedile** (foto 13). Il sedile può essere montato in due posizioni: rivolto in avanti (il bambino dà le spalle all'adulto che guida il triciclo) e rivolto all'indietro (rivolto verso l'adulto che guida il triciclo). Per modificare la posizione del sedile, premere i pulsanti di smontaggio „H” su entrambi i lati del sedile, rimuoverlo dalla base, ruotare e montare nella direzione opposta.
- 13. Opzione per il libero movimento della ruota anteriore** (foto 14). Ruotare il pulsante della ruota anteriore in senso antiorario per fissare i pedali di rotazione della ruota. Ruotare il pulsante della ruota anteriore in senso orario per liberare i pedali di rotazione della ruota.
- 14. Opzione di spinta** (foto 15 A) / **Opzione di guida** (foto 15 B) - rimuovere il controllo parentale, la barra di sicurezza e il poggiapiedi dal telaio e dal sedile. Attenzione! Quando la maniglia di spinta (controllo parentale) viene rimossa, il meccanismo con libero movimento della ruota anteriore deve essere disattivato altrimenti c'è il rischio che il bambino perda il controllo, cada e si faccia male!

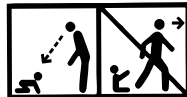
PULIZIA E MANUTENZIONE

- 1.** Prima l'utilizzo, verificate lo stato del triciclo. Se è rotto o ci sono dei pezzi danneggiati, sostituiteli immediatamente. Verificate regolarmente i bulloni allentati.
- 2.** Non lasciare il triciclo ai luoghi umidi, molto caldi o molto freddi.
- 3.** Pulite il triciclo con uno straccio umido.
- 4. ATTENZIONE!** Se il triciclo è stato utilizzato sulla spiaggia, pulitelo in modo da togliere la sabbia ed il sale sui pezzi mobili e le ruote.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ!

GR

Σημείωση



- 1. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη!
- 2. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Απαραίτητος είναι ο προστατευτικός εξοπλισμός. (κράνος, επιγονατίδες, γάντια και επιαγκωνίδες).
- 3. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κατά τη χρήση πρέπει να χρησιμοποιούνται εξοπλησμοί ατομικής προστασίας. Μη χρησιμοποιείται τα οχήματα στο υπόστρωμα δρόμου. Ανώτατο όριο βάρους 25 κιλά.
- 4. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μετά την αποσυσκευασία των εξαρτημάτων, μαζέψτε όλες τις συσκευασίες και τα νάιλον.
- 5. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κατάλληλο για παιδιά ηλικίας 12-60 μηνών.
- 6. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Να μην χρησιμοποιείτε από παιδιά άνω των 60 μηνών λόγω ανεπαρκούς ανθεκτικότητας!
- 7. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αυτό το προϊόν θα πρέπει να συναρμολογείται μόνο από ενήλικα.
- 8. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το παιδί πρέπει να έχει ειδικές δεξιότητες για να χρησιμοποιήσει το τρίκυκλο και να αποφύγει πέσιμο ή τροχαία ατυχήματα, τα οποία μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμούς στο παιδί και στους άλλους.
- 9. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Πριν αρχίσει το παιδί να οδηγεί το τρίκυκλο, μάθετέ το πώς να πατάει το πόδι του στο υποπόδιο, πώς να χειρίζεται το τιμόνι, πως να γυρίζει το πετάλι, πώς να ανεβαίνει και να κατεβαίνει. Αν το παιδί δεν μπορεί να οδηγεί μόνο του το τρίκυκλο, κρατίστε το τρίκυκλο στο μοχλό οδήγησης. Μάθετε το παιδί να μην αφήνει τα πόδια του στα πλάγια.
- 10. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το τρίκυκλο πρέπει να οδηγείται σε ίσιο δρόμο. Απαγορεύεται η οδήγηση σε σκάλες, γέφυρες, λακκούβες, δρόμους, αυτοκινητόδρομους και ανώμαλες επιφάνειες. Απαγορεύεται η ώθηση όταν το παιδί οδηγεί.
- 11. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το μέγιστο βάρος του παιδιού είναι 25 κιλά και είναι μόνο για ένα παιδί. Μην υπερφορτώνετε ή αλλιώς το παιδί μπορεί να τραυματιστεί.
- 12. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Διαβάστε τις οδηγίες προσεκτικά και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση. Η μη συμμόρφωση με τις οδηγίες, θα μπορούσε να βλάψει το παιδί σας.
- 13. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας έχει τοποθετηθεί σωστά.
- 14. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ελέγξτε αν όλα τα εξαρτήματα έχουν συναρμολογηθεί σωστά πριν από τη χρήση.
- 15. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κρατήστε τα μικρά εξαρτήματα μακριά από τα παιδιά.
- 16. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αυτό το παιχνίδι δεν έχει φρένο!
- 17. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Οι εικόνες στην αρχική σελίδα και στο εσωτερικό των οδηγιών είναι ενδεικτικές και είναι πιθανόν να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν.
- 18. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές κλειδώματος είναι ενεργοποιημένες πριν από τη χρήση!
- 19. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται αξεσουάρ που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή!
- 20. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή συνιστώνται από τον κατασκευαστή/διανομέα!
- 21. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μαλακό προστατευτικό για το πλαίσιο - Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με αυτό το αξεσουάρ, παρακαλούμε πετάξτε το μετά τη συναρμολόγηση του τρίκυκλου.

EN 71-1,2,3

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

Εικόνα 1

- Μπροστινή ράβδο
- Μπροστινός τροχός
- Πίσω τροχί
- Πίσω καλάθι
- Μπροστινό πορτμπαγκάζ
- Πάνω και κάτω υποπόδιο

G. Μπροστινό φτερό

H. Βάση καθίσματος / συσκευή πέδησης

I. Κάθισμα

J. Σκιάστρο

K. Ράμα

L. Ασφαλής λαβή

M. Τιμόνι

N. Γονικός έλεγχος

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- 1. Τοποθέτηση της ραβδου στον μπροστινό τροχό** (Εικόνα 2). Σπρώξτε τους σωλήνες της ράβδου στις πλαστικές οπές στον τροχό μέχρι να ακούσετε ένα κλικ και στις δύο πλευρές.
- 2. Υποπόδιο** (Εικόνα 3). Πατήστε τα κουμπιά και στις δύο πλευρές του σωλήνα του πλαισίου και τοποθετήστε το ράφι μέχρι να ακούσετε έναν ήχο "κλικ" και τα κουμπιά να εμφανιστούν μέσα από τις τρύπες. Ρύθμιση της θέσης της βάσης σε 3 θέσεις ύψους: Πιέστε τις δύο ακίδες και μετακινήστε τη βάση προς τα πάνω ή προς τα κάτω στο επιθυμητό ύψος. **ΣΥΜΑΝΤΙΚΟ!** Όταν οδηγείτε το τρίκυκλο, χρησιμοποιήστε το υποπόδιο ενώ όταν το παιδί χειρίζεται το τρίκυκλο, πρέπει να αφαιρέσετε το υποπόδιο από το πλαίσιο.
- 3. Τοποθέτηση βάσης καθίσματος** (Εικόνα 3). Τοποθετήστε τη βάση του καθίσματος σφίγγοντάς την καλά με ένα παξιμάδι από το κάτω μέρος.
- 4. Τοποθέτηση των πίσω τροχών** (Εικόνα 4) - Τοποθετήστε καθεμία από τις συσκευές πέδησης στον πίσω σωλήνα του πλαισίου και ευθυγραμμίστε με το άνοιγμα του σωλήνα. Εισαγάγετε κάθε άξονα του πίσω τροχού στις οπές και στις δύο πλευρές του πίσω σωλήνα και στερεώστε με βίδες. Βεβαιωθείτε ότι οι τροχοί είναι σταθερά στερεωμένοι προσπαθώντας να τους τραβήξετε προς τα έξω. Η ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της διάταξης πέδησης γίνεται πατώντας και απελευθερώνοντας τα πεντάλ δίπλα στους πίσω τροχούς.
- 5. Τοποθέτηση του μπροστινού τροχού** (Εικόνα 5) - τοποθετήστε το φτερό πάνω από την μπροστινή ράβδο. Εισαγάγετε το σωλήνα της ράβδου στην μπροστινή οπή του σωλήνα του πλαισίου και πιέστε για να κλειδώσει. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κατά την εγκατάσταση, ο πείρος του σωλήνα του πιουριού πρέπει να δείχνει προς το πλαίσιο και να ταιριάζει με το κόκκινο κουμπί στο σωλήνα του πλαισίου.
- 6. Τοποθέτηση του μπροστινού καλάθιού και του τιμονιού** (Εικόνα 6) - Τοποθετήστε το μπροστινό καλάθι στον μπροστινό σωλήνα της ράβδου έτσι ώστε τα προφίλ να εφαρμόζουν σφίχτα μεταξύ τους. Εισαγάγετε το τιμόνι και στρώξτε μέχρι να ακούσετε έναν ήχο "κλικ" και να ασφαλίσει στη θέση του.
- 7. Τοποθέτηση του πίσω καλάθιού και του γονικού ελέγχου** (Εικόνα 7). Τοποθετήστε το πίσω καλάθι στο πίσω μέρος του πλαισίου. Στερεώστε με βίδα και παξιμάδι. Εισαγάγετε τη λαβή του γονικού ελέγχου στην οπή στο πίσω μέρος του πλαισίου. Πιέστε μέχρι να εμφανιστεί η καρφίτσα μέσα από την τρύπα και να ακούσετε έναν ήχο "κλικ". Για να κλειδώσετε τον μηχανισμό και να εξαλείψετε το διάκενο μεταξύ των σωλήνων, πιέστε τον κόκκινο μοχλό "B" όσο πιο κάτω γίνεται. Για να αφαιρέσετε το γονικό έλεγχο, σηκώστε τον κόκκινο μοχλό "B" όσο πάει μέχρι να πείσει τον πείρο ασφαλίσης και τραβήξτε τη λαβή προς τα πάνω.
- 8. Τοποθέτηση μπάρα ασφαλείας** (Εικόνα 8). Εάν είναι απαραίτητο, πατήστε το κουμπί "D" και διαχωρίστε τα δύο μέρη του πίνακα το ένα από το άλλο. Εισαγάγετε τα δύο μέρη της ράβδου ασφαλείας κάτω από την καθορισμένη θέση στις οπές του καθίσματος που προορίζονται για αυτό και, στη συνέχεια, περιστρέψτε τα έτσι ώστε να ευθυγραμμιστούν. Περάστε το κομμάτι της ταπεσαρίας για μεταξύ των ποδιών στο ένα μέρος, πατήστε το κουμπί "D" και προσαρμόστε τα δύο μέρη το ένα προς το άλλο.
- 9. Τοποθέτηση και αφαίρεση του καθίσματος** (Εικόνα 10). Τοποθετήστε το υποπόδιο στο κάτω μέρος του καθίσματος μέχρι να κάνει κλικ και στις δύο πλευρές (σημκι 9). Ευθυγραμμίστε τον σωλήνα του καθίσματος με την οπή στη βάση του καθίσματος. Πιέστε προς τα κάτω όπως φαίνεται στην εικόνα μέχρι να ακούσετε έναν ήχο "κλικ" και να κλειδώσει. **ΣΥΜΑΝΤΙΚΟ!** Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα είναι στερεωμένο στο πλαίσιο προσπαθώντας να το τραβήξετε προς τα πάνω! Για να αποσυναρμολογήσετε, πατήστε τα κουμπιά και στις δύο πλευρές "H" και αφαιρέστε το κάθισμα από τη βάση.
- 10. Εγκατάσταση και λειτουργίες του σκιάστρου** (Εικόνα 11). Πατήστε το κουμπί εγκατάστασης/ αποσυναρμολόγησης και τοποθετήστε κάθε άκρο του σκιάστρου στις οπές στην πλάτη του καθίσματος. Αφήστε το κουμπί για να το κλειδώσει. Για να αποσυναρμολογήσετε, πατήστε το κουμπί και τραβήξτε το σκιάστρο από την πλάτη. Η ρύθμιση του σκιάστρου στην επιθυμητή θέση γίνεται με το χέρι τραβώντας το προς τα εμπρός ή στρώχνοντάς το προς τα πίσω.
- 11. Ρύθμιση κλίσης καθίσματος** (Εικόνα 12). Πατήστε το κουμπί στην πλάτη κάτω από το κάθισμα και αλλάξτε τη γωνία του καθίσματος στην επιθυμητή θέση.
- 12. Ρύθμιση της θέσης του καθίσματος** (Εικόνα 13). Το κάθισμα μπορεί να εγκατασταθεί σε δύο θέσεις - προς την κατεύθυνση της κίνησης (το παιδί έχει την πλάτη του στον ενήλικα που οδηγεί το τρίκυκλο) και στην αντίθετη κατεύθυνση της κίνησης (με το πρόσωπο προς τον ενήλικα που οδηγεί το τρίκυκλο). Για να αλλάξετε τη θέση του καθίσματος, πατήστε τα κουμπιά αποσυναρμολόγησης "H" και στις δύο πλευρές του καθίσματος, αφαιρέστε το από τη βάση, περιστρέψτε και τοποθετήστε το προς την αντίθετη κατεύθυνση.
- 13. Επιλογή ελεύθερης κίνησης μπροστινού τροχού** (Εικόνα 14). Γυρίστε το κουμπί του μπροστινού τροχού αριστερόστροφα για να κλειδώσετε τα πεντάλ για να γυρίσετε τον τροχό. Γυρίστε το κουμπί του μπροστινού τροχού δεξιόστροφα για να απελευθερώσετε τα πεντάλ από τον τροχό.
- 14. Επιλογή ώθησης (σημκι 15A) / Επιλογή οδήγησης** (Εικόνα 15 B) - αφαιρέστε το γονικό έλεγχο, τη μπάρα ασφαλείας και το υποπόδιο από το πλαίσιο και το κάθισμα. Προσοχή! Όταν αφαιρεθεί η λαβή ώθησης (γονικός έλεγχος), πρέπει να απενεργοποιηθεί ο μηχανισμός ελεύθερης κίνησης του μπροστινού τροχού, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος το παιδί να χάσει τον έλεγχο, να πέσει και να τραυματιστεί!

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

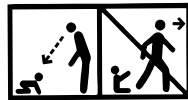
1. Πριν από τη χρήση, ελέγξτε την κατάσταση λειτουργίας του τρίκυκλου. Αν υπάρχουν σπασμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα, αντικαταστήστε τα αμέσως. Ελέγχετε περιοδικά για χαλαρές βίδες.
2. Μην αφήνετε το τρίκυκλο σε υγρά, πολύ ζεστά ή πολύ κρύα μέρη.
3. Καθαρίστε το τρίκυκλο με υγρό πανί.
4. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αν το τρίκυκλο χρησιμοποιήθηκε στην παραλία, καθαρίστε το έτσι ώστε να αφαιρέσετε τυχόν άμμο και αλάτι από τα κινούμενα εξαρτήματα και τις ρόδες.

ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПОЛУЧЕНИЯ НУЖНЫХ СВЕДЕНИЙ!

EAC

RU

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ



1. **ВНИМАНИЕ!** Не оставлять ребенка без присмотра!
2. **ВНИМАНИЕ!** Необходима защитная экипировка! (шлем, наколенники, перчатки и подлокотники).
3. **ВНИМАНИЕ!** При использовании следует носить личные предохранительные средства. Не использовать на проезжей части. Максимум 25 кг.
4. **ВНИМАНИЕ!** После распаковки частей убрать всю упаковку и полиэтилен.
5. **ВНИМАНИЕ!** Изделие подходит для детей в возрасте 12-60 месяцев.
6. **ВНИМАНИЕ!** Не использовать детям старше 60 месяцев по причине недостаточной выносливости!
7. **ВНИМАНИЕ!** Данное изделие собирается только взрослым.
8. **ВНИМАНИЕ!** Ребенок должен обладать специальными навыками для использования велосипеда во избежание падения или дорожно-транспортного происшествия, причиняющих травмы ребенку и третьим лицам.
9. **ВНИМАНИЕ!** Перед тем как ребенок начнет использовать велосипед, научите его как ступать на подножку, использовать ручку управления, вращать педали, как садиться и слезать. Если ребенок не умеет самостоятельно управлять велосипедом, придерживайте велосипед при помощи ручки управления. Научите ребенка, чтобы его ноги не свисали с двух сторон.
10. **ВНИМАНИЕ!** Велосипед необходимо использовать на ровном месте. Запрещается ездить на велосипеде по лестницам, мостам, лужам, проезжим частям, автострадам и неровным поверхностям. Не подталкивать ребенка во время движения.
11. **ВНИМАНИЕ!** Максимальный вес ребенка - 25 кг и определен только для одного ребенка. Не перегружать велосипед, ребенок может получить травму.
12. **ВНИМАНИЕ!** Прочтите внимательно инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования. Несоблюдение указаний может причинить вред Вашему ребенку.
13. **ВНИМАНИЕ!** Убедитесь, что ремень безопасности правильно установлен.
14. **ВНИМАНИЕ!** Перед использованием проверьте, правильно ли собраны все компоненты.
15. **ВНИМАНИЕ!** Мелкие детали следует хранить вдали от детей.
16. **ВНИМАНИЕ!** Игрушка не имеет тормозов!
17. **ВНИМАНИЕ!** Изображения на титульной странице и внутри руководства являются ориентировочными и могут отличаться от реального изделия.
18. **ВНИМАНИЕ!** Перед использованием убедиться, что все устройства блокировки активированы!
19. **ВНИМАНИЕ!** Не использовать аксессуары, не одобренные производителем!
20. **ВНИМАНИЕ!** Использовать только запасные части, поставленные или рекомендованные производителем/дистрибьютором!
21. **ВНИМАНИЕ!** Мягкая защитная накладка на раму - детям не разрешается играть с данным аксессуаром, выбросить его после сборки трехколесного велосипеда.

EN 71-1,2,3

CE

ЧАСТИ

Фото 1

- A. Передняя вилка
- B. Переднее колесо
- C. Задние колеса
- D. Задняя корзина
- E. Передний багажник
- F. Верхняя и нижняя подножка

G. Переднее крыло

H. Основание сиденья / тормозное устройство

I. Сиденье

J. Козырек

K. Рама

L. Бампер

M. Руль

N. Ручка родительского контроля

СБОРКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. **Крепление вилки к переднему колесу** (фото 2). Вставить трубки вилки в пластиковые отверстия колеса, пока не послышится щелчок с обеих сторон.
2. **Подножка** (фото 3). Нажать на кнопки с обеих сторон трубки рамы и вставить подножку, пока не послышится щелчок и кнопки не будут видны через отверстия. Регулировка подножки в 3 положениях по высоте: Нажать на два штифта и установить подножку вверх или вниз на желаемую высоту. **ВАЖНО!** При управлении трехколесным велосипедом использовать подножку, а когда трехколесным велосипедом управляет ребенок, необходимо снять подножку с рамы.
3. **Крепление основания сиденья** (фото 3). Установить основание сиденья, надежно затянув его гайкой снизу.
4. **Установка задних колес** (фото 4) - установить каждое из тормозных устройств на заднюю трубку рамы и совместить с отверстием трубки. Вставить каждую ось задних колес в отверстия с двух сторон задней трубки и закрепить винтами. Убедиться, что колеса надежно закреплены, попытайтесь их снять. Включение и выключение тормозного устройства осуществляется нажатием и отпусканием педалей рядом с задними колесами.
5. **Установка переднего колеса** (фото 5) - установить крыло на трубку передней вилки. Вставить трубку вилки в отверстие передней трубки рамы и нажать, чтобы зафиксировать. **ВНИМАНИЕ!** При установке штифт трубки вилки должен указывать на раму и совпадать с красной кнопкой на трубке рамы.
6. **Установка передней корзины и руля** (фото 6) - поставить переднюю корзину на трубку передней вилки так, чтобы профили плотно прилегли друг к другу. Вставить руль и надавить, пока не послышится щелчок и он не зафиксирован.
7. **Установка заднего багажника и ручки родительского контроля** (фото 7). Установить заднюю корзину на заднюю часть рамы. Закрепить винтом и гайкой. Вставить ручку родительского контроля в отверстие на задней части рамы. Нажимать до тех пор, пока штифт не будет виден в отверстии и не послышится щелчок. Для блокировки механизма и устранения щели между трубками нажать красный рычажок «B» до упора вниз. Для снятия ручки родительского контроля поднять красный рычажок «B» максимально вверх до нажатия блокирующего штифта, потянуть ручку вверх.
8. **Установка бампера** (фото 8). При необходимости нажать кнопку «D» и отделить обе части борта друг от друга. Вставить обе части бампера под указанное положение в предназначенные для этого отверстия на сиденье, затем повернуть их так, чтобы они совместились. Продеть обивку для области промежности в одну часть, нажать кнопку «D» и соединить обе части вместе.
9. **Установка и снятие сиденья** (фото 10). Установить подножку к нижней части сиденья до щелчка с обеих сторон (фото 9). Совместить трубку сиденья с отверстием в основании сиденья. Нажать вниз, как показано на фото, пока не услышите щелчок и оно не зафиксируется. **ВАЖНО!** Убедиться, что сиденье зафиксировано на раме, потянув его вверх! Чтобы демонтировать сиденье, нужно нажать кнопки с обеих сторон «H» и снять сиденье с основания.
10. **Установка и функции козырька** (фото 11). Нажать кнопку установки/снятия и вставить каждый конец козырька в отверстия на спинке. Отпустить кнопку, чтобы заблокировать. Чтобы снять, нужно нажать кнопку и вытянуть козырек из спинки. Регулировка козырька в нужное положение осуществляется вручную, потянув его вперед или подтолкнув назад.
11. **Регулировка наклона сиденья** (фото 12). Нажать кнопку сзади под сиденьем и изменить наклон сиденья в нужное положение.
12. **Регулировка положения сиденья** (фото 13). Сиденье может быть установлено в двух положениях - по ходу движения (ребенок сидит спиной к взрослому, управляющему трехколесным велосипедом) и против хода движения (лицом к взрослому, управляющему трехколесным велосипедом). Чтобы изменить положение сиденья, нужно нажать кнопки снятия «H» с обеих сторон сиденья, снять его с основания, повернуть и установить в обратном направлении.
13. **Функция свободного хода переднего колеса** (фото 14). Повернуть кнопку на переднем колесе против часовой стрелки, чтобы зафиксировать педали вращения колеса. Повернуть кнопку на переднем колесе по часовой стрелке, чтобы освободить педали.
14. **Функция толкания** (фото 15 A) / **Функция езды** (фото 15 B) – снять ручку родительского контроля, бампер и подножку с рамы и сиденья. Внимание! При снятой ручке для толкания (родительского контроля) механизм свободного хода переднего колеса должен быть отключен, в противном случае ребенок может потерять управление, упасть и получить травму!

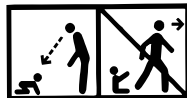
УХОД И ЧИСТКА

1. Перед использованием проверьте исправность велосипеда. Если имеются сломанные или поврежденные части, немедленно замените их. Регулярно проверяйте элементы крепления.
2. Не оставляйте велосипед в мокрых, очень жарких или очень холодных местах.
3. Очищайте велосипед при помощи влажной ткани.
4. **ВНИМАНИЕ!** Если велосипед использовался на пляже, почистите его так, чтобы удалить попавший песок и соль с подвижных частей и колес.

VAŽNO! ČUVAJTE RADI BUDUĆE UPOTREBE! PROČITAJTE PAŽUIVO!



MERE BEZBEDNOSTI



- 1. UPOZORENJE!** Ne ostavljajte dete bez nadzora!
- 2. UPOZORENJE!** Neophodna Suštinski zaštitna oprema! (Šlem, zaštitnici za kolena, rukavice i nasloni za ruke).
- 3. UPOZORENJE!** Pri upotrebi, morate da nosite ličnu zaštitnu opremu. Ne koristi u saobraćaju. Maksimalno 25 kg.
- 4. UPOZORENJE!** Nakon raspakovanja delova, sakupiti svu ambalažu i najlone.
- 5. UPOZORENJE!** Pogodan za decu uzrasta od 12-60 meseci.
- 6. UPOZORENJE!** Ne koristite djeci preko 60 mjeseci zbog nedovoljne izdržljivosti!
- 7. UPOZORENJE!** Ovaj proizvod treba da bude sklopan samo od strane odrasle osobe.
- 8. UPOZORENJE!** Dete treba da ima posebne veštine da koriste trokolicu i izbegne pad ili nesreće koje dovode do povreda deteta i drugih osoba.
- 9. UPOZORENJE!** Pre nego što dete počne da vozi trokolicu, treba da nauči kako da kroči na prag, kako upravljati kormilom, kako okretati pedale, kako se penje i silazi. Ako dete ne može samo voziti trokolicu, pridržavati trokolicu za upravljač. Naučiti dete da mu ne vise noge sa strane.
- 10. UPOZORENJE!** Trokolica se treba voziti na ravnom. Zabranjeno je voziti po stepenicama, mostovima, bazenu, putevima, auto putevima i neravnim površinama. Dok dete vozi, zabranjeno ga je gurati.
- 11. UPOZORENJE!** Maksimalna težina deteta je 25 kg, i namenjen je samo za jedno dete. Nemojte preterano natovarivati trokolicu ili dete može biti povređeno.
- 12. UPOZORENJE!** Pročitajte ova uputstva i sačuvati ih. Nepoštovanje tih navoda može povrediti vaše dete.
- 13. UPOZORENJE!** Uverite se da je pravilno postavljen sigurnosni pojas.
- 14. UPOZORENJE!** Proverite da li su sve komponente pravilno sklopljene pre upotrebe.
- 15. UPOZORENJE!** Držite sitne delove dalje od dece.
- 16. UPOZORENJE!** Ova igračka nema kočnicu!
- 17. UPOZORENJE!** Slike na naslovnoj stranici i u uputstvu su primeri i mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda.
- 18. UPOZORENJE!** Uverite se da su svi uređaji za zaključavanje aktivirani pre upotrebe!
- 19. UPOZORENJE!** Pribor koji nije odobren od strane proizvođača se ne sme koristiti!
- 20. UPOZORENJE!** Moraju se koristiti samo rezervni delovi koje je isporučio ili preporučio proizvođač/distributer!
- 21. UPOZORENJE!** Mekani štitnik za ramena - deci nije dozvoljeno da se igraju sa ovim dodatkom, bacite ga nakon što se tricikl sastavite.

EN 71-1,2,3



DELOVI

Slika 1

- A. Prednja viljuška
- B. Prednji točak
- C. Zadnji točkovi
- D. Zadnja korpa
- E. Prednji prtljažnik
- F. Gornji i donji oslonac za noge

- G. Prednji branik
- H. Osnova sedišta / uređaj kočnice
- I. Sedište
- J. Nastrešnica
- K. Ram
- L. Sigurnosni držač
- M. Upravljač
- N. Roditeljski nadzor

MONTAŽA I UPOTREBA

1. **Montaža viljuške na prednji točak** (slika 2). Gurnite cevi viljuške u plastične otvore na točku dok ne čujete klik sa obe strane.
2. **Oslonac za noge** (slika 3). Pritisnite dugmad sa obe strane cevi okvira i umetnite postolje dok ne čujete zvuk "klik" i dugmad se ne pokažu kroz rupe. Podešavanje položaja postolja u 3 položaja po visini: Pritisnite dve igle i pomerite postolje nagore ili dole do željene visine VAŽNO! Prilikom vožnje triciklom koristite oslonac za noge, a kada triciklom upravljate dete, morate da uklonite oslonac za noge sa rama.
3. **Montaža osnove sedišta** (slika 3). Ugradite osnovu sedišta tako što ćete je čvrsto zategnuti navrtkom odozdo.
4. **Postavljanje zadnjih točkova** (slika 4) - postavite svaki od kočionih uređaja na zadnju cev rama i poravnajte sa rupom cevi. Ubacite svaku od osovina zadnjih točkova u rupe na obe strane zadnje cevi i pričvrstite ih zavrtnjima. Uverite se da su točkovi čvrsto pričvršćeni pokušavajući da ih izvučete. Aktiviranje i deaktiviranje kočionog uređaja vrši se pritiskom i otpuštanjem pedala pored zadnjih točkova.
5. **Postavljanje prednjeg točka** (slika 5) - postavite blatobran na cev prednje viljuške. Umetnite cev viljuške u otvor za prednju cev okvira i pritisnite da se zaključa. PAŽNJA! Kada je postavljen, iglica cevi viljuške treba da bude usmerena ka okviru i da odgovara crvenom dugmetu na cevi rama.
6. **Postavljanje prednje korpe i upravljača** (slika 6) - postavite prednju korpu na cev prednje viljuške tako da se profili čvrsto prilagaju jedan uz drugi. Umetnite upravljač i gurnite ga dok ne čujete zvuk "klik" i ne zavravi se na svom mestu.
7. **Montaža zadnjeg nosača i roditeljske kontrole** (slika 7). Postavite zadnju korpu na zadnju stranu okvira. Pričvrstite vijkom i navrtkom. Umetnite ručicu roditeljske kontrole u otvor na zadnjoj strani okvira. Gurajte dok se igla ne pokaže kroz otvor i ne čujete "klik". Da biste zaključali mehanizam i eliminisali otvor između cevi, gurnite crvenu polugu "B" do kraja. Da biste uklonili roditeljski nadzor, podignite crvenu polugu "B" sve dok ne klikne na iglu za zaključavanje i povuče ručicu nagore.
8. **Ugradnja sigurnosne šipke** (slika 8). Ako je potrebno, pritisnite dugme "D" i odvojite dva dela ploče jedan od drugog. Umetnite dva dela sigurnosne šipke ispod navedenog položaja u otvore sedišta koji su za to predviđeni, a zatim ih okrenite tako da budu poravnati. Uvucite prepone u jedan deo, pritisnite dugme "D" i spojite dva dela zajedno.
9. **Montaža i demontaža sedišta** (slika 10). Postavite stepenicu na dno sedišta dok ne klikne sa obe strane (slika 9). Poravnajte cev sedišta sa rupom na bazi sedišta. Gurnite nadole kao što je prikazano na slici dok ne čujete zvuk "klik" i ono se zaključa. VAŽNO! Uverite se da je sedište pričvršćeno za ram tako što ćete ga povući nagore! Za rastavljanje pritisnite dugme sa obe strane "H" i uklonite sedište sa baze.
10. **Montaža i funkcije nadstrešnice** (slika 11). Pritisnite dugme za montažu/uklanjanje i umetnite svaki kraj nadstrešnice u rupe na naslonu. Otpustite dugme da biste ga zaključali. Da biste uklonili, pritisnite dugme i povucite baldahin sa naslona. Podešavanje nadstrešnice u željeni položaj vrši se ručnim povlačenjem napred ili guranjem unazad.
11. **Podešavanje nagiba sedišta** (slika 12). Pritisnite dugme na leđima ispod sedišta i promenite ugao sedišta u željeni položaj.
12. **Podešavanje položaja sedišta** (slika 13). Sedište se može postaviti u dva položaja – u smeru kretanja (dete je leđima okrenuto odrasloj osobi koja vozi tricikl) i u suprotnom smeru kretanja (okrenuto prema odrasloj osobi koja vozi tricikl). Da biste promenili položaj sedišta, pritisnite dugmad za demontažu „H“ sa obe strane sedišta, uklonite ga sa osnove, okrenite i postavite u suprotnom smeru.
13. **Opcija slobodnog kretanja prednjeg točka** (slika 14). Okrenite dugme prednjeg točka u smeru suprotnom od kazaljke na satu da biste zaključali pedale za okretanje točka. Okrenite dugme prednjeg točka u smeru kazaljke na satu da biste oslobodili pedale sa točka.
14. **Opcija guranja** (slika 15 A) / opcija vožnje (slika 15 B) - uklonite roditeljsku kontrolu, sigurnosnu šipku i oslonac za noge sa rama i sedišta. Pažnja! Kada se ukloni ručica za potiskivanje (roditeljska kontrola), mehanizam za slobodno kretanje prednjeg točka mora biti onemogućen, u suprotnom postoji opasnost

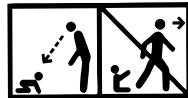
BRIGA I ODRŽAVANJE

1. Pre upotrebe pogledati za ispravnost trokolice. Ako postoje slomljeni ili oštećeni delovi, odmah ih zameniti. Redovno proveravajte da li postoje labavi zavrtnji.
2. Ne ostavljajte trokolicu na vlažnim, mnogo toplim ili hladnim mestima.
3. Očistite trokolicu vlažnom krpom.
4. **UPOZORENJE!** Ako je trokolica korišćena na plaži, očistite ga kako bi se uklonili pesak i so sa pokretnih delova i točkova.

FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.

HU

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



1. **FIGYELMEZTETÉS!** Ne hagyja a gyereket felügyelet nélkül!
2. **FIGYELMEZTETÉS!** Védő szerelés használata szükséges! (sisak, térdvédő, kesztyű és könyökvédő).
3. **FIGYELMEZTETÉS!** Használat közben egyéni védőeszközök használata ajánlatos. Ne használják a gépjárművek forgalmi sávjaiban. Maximális súly 25 kg.
4. **FIGYELMEZTETÉS!** Az alkatrészek kipakolása után tegye el az összes csomagoló anyagot és nylon zsákokat.
5. **FIGYELMEZTETÉS!** Felhasználása javasolt 12-60 hónapos gyerekekre.
6. **FIGYELMEZTETÉS!** 60 hónaposnál idősebb gyermekek ne használják a terméket, mert az a súlyuk alatt összetörhet!
7. **FIGYELMEZTETÉS!** Ezt a terméket csak felnőtt személy szerelheti fel.
8. **FIGYELMEZTETÉS!** A gyerek kell, hogy rendelkezzen speciális ügyességekkel ahhoz, hogy használjon a háromkerekűt és kerülje a kiesést vagy közlekedési baleseteket, amelyek a gyerek vagy harmadik személyek sérüléséhez vezethetnek.
9. **FIGYELMEZTETÉS!** Mielőtt a gyerek elkezd tolni a háromkerekűt, tanítsa meg őt, hogyan kell fellépni a lábtámaszra, hogyan kell bánni a kormányval, hogyan kell pörgetni a pedálokat, hogyan kell felülni és lejönni. Ha a gyerek nem tud önállóan tolni a háromkerekűt, akkor tartsa a háromkerekűt a vezérlési fogantyúval. Tanítsa meg a gyereket arra, hogy ne tegye ki oldalt a lábát.
10. **FIGYELMEZTETÉS!** A háromkerekűt síkos területen kell használni. Lépcsőkön, hidakon, pocsolyákban, utakon, autópályákon és görögös felületeken használni tilos. Amíg a gyerek tolja a kocsit tilos őt lökni.
11. **FIGYELMEZTETÉS!** A gyerek maximális súlya 25 kg lehet és ez csak egy gyerekre vonatkozik. Ne engedjen túlsúlyt vagy a gyerek megsérülhet.
12. **FIGYELMEZTETÉS!** Olvassa el figyelmesen a használati utasítást és tegye el azt későbbi referenciával kapcsolatban. Az utasítások be nem tartása sérüléseket okozhat gyerekének.
13. **FIGYELMEZTETÉS!** Győződjön meg arról, hogy a biztonsági öv helyesen van becsatolva.
14. **FIGYELMEZTETÉS!** Használat előtt ellenőrizze azt, hogy minden elem helyesen van összekötve.
15. **FIGYELMEZTETÉS!** A kis darabokat tartsa távol gyerekektől.
16. **FIGYELMEZTETÉS!** Ezen a játékon nincs fék!
17. **FIGYELMEZTETÉS!** A címlapon és bent az utasításban található képek példák, és eltérhetnek a tényleges terméktől.
18. **FIGYELMEZTETÉS!** Használat előtt győződjön meg arról, hogy minden reteszelőeszköz aktiválva van!
19. **FIGYELMEZTETÉS!** A gyártó által nem jóváhagyott tartozékokat nem szabad használni!
20. **FIGYELMEZTETÉS!** Csak a gyártó/forgalmazó által szállított vagy ajánlott pótalkatrészeket szabad használni!
21. **FIGYELMEZTETÉS!** Puha babakocsi vázvédő - Gyermekeknek nem szabad játszaniuk ezzel a kiegészítővel, kérjük, dobja el a tricikli összeszerelése után.

EN 71-1,2,3

ALKATRÉSZEK

1. Ábra

- A. Elülső villa
- B. Elülső kérek
- C. Hátsó kerekek
- D. Hátsó kosár
- E. Elülső csomagtartó
- F. Felső és alsó lábtartó

- G. Elülső sárvédő
- H. Ülésalap / fékberendezés
- I. Ülés
- J. Napellenző
- K. Váz
- L. Biztonsági fogómarkolat
- M. Kormány
- N. Szülői felügyelet



ÖSSZESZERELÉS ÉS HASZNÁLAT

- 1. A villa felszerelése az elülső kerékre** (2. ábra). Nyomja a villacsöveket a kerék műanyag furataiba, amíg kattánást nem hall mindkét oldalon.
- 2. Lábtartó** (3. ábra). Nyomja meg a vázcső mindkét oldalán lévő gombokat, és helyezze be a lábtartót, amíg kattánó hangot nem hall, és a gombok ki nem jelennek a lyukakon. A lábtartó helyzetének beállítása 3 magasságban: Nyomja meg a két csapot és mozgassa a lábtartót felfelé vagy lefelé a kívánt magasságig. **FONTOS!** A tricikli vezetése során használja a lábtartót, és ha a triciklit a gyermek kezeli, akkor a lábtartót le kell venni a vázról.
- 3. Az ülésalap felszerelése** (3. ábra). Szerelje fel az ülésalapot úgy, hogy alulról egy csavaranyával szorosan meghúzza.
- 4. A hátsó kerékek felszerelése** (4. ábra) - helyezze a sárvédőt az elülső villacső fölé. Helyezze be a villacsövet a csőnyíláshoz. Helyezze be a hátsó kerék tengelyek mindegyikét a hátsó cső mindkét oldalán lévő lyukakba, és rögzítse csavarokkal. Győződjön meg arról, hogy a kerékek szilárdan rögzítve vannak úgy, hogy megpróbálja kihúzni őket. A fékberendezés be- és kikapcsolása a hátsó kerékek melletti pedálok lenyomásával és felengedésével történik.
- 5. Az elülső kosár és a kormány felszerelése** (5. ábra) - helyezze a villacsövet a keret elülső csőnyílásába, és nyomja meg a rögzítéshez. **FIGYELEM!** Beszereléskor a villacső csapjának a váz felé kell mutatnia, és egyeznie kell a vázcsövön lévő piros gombbal.
- 6. Az elülső kosár és a kormány felszerelése** (6. ábra) - helyezze az elülső kosarat az elülső villacsőre úgy, hogy a profilok szorosan illeszkedjenek egymáshoz. Helyezze be a kormányt, és nyomja addig, amíg kattánó hangot nem hall, és a helyére nem kattán.
- 7. A hátsó rack és a szülői felügyelet felszerelése** (7. ábra). Helyezze a hátsó kosarat a váz hátuljára. Rögzítse csavarral és csavaranyával. Helyezze be a szülői felügyelet fogantyúját a váz hátulján lévő lyukba. Nyomja addig, amíg a csap át nem jelenik a lyukon, és kattánó hangot nem hall. A mechanizmus reteszeléséhez és a csövek közötti hézag kiküszöböléséhez nyomja le a piros "B" kart, amennyire csak lehetséges. A szülői felügyelet eltávolításához emelje fel a piros "B" kart ütközésig, amíg le nem nyomja a rögzítőcsapot, és húzza felfelé a fogantyút.
- 8. A biztonsági fogómarkolat felszerelése** (8. ábra). Ha szükséges, nyomja meg a "D" gombot, és válassza le a tábla két részét egymástól. Helyezze be a biztonsági fogómarkolat két részét a megadott pozíció alatt az ülés erre kijelölt furataiba, majd forgassa el őket úgy, hogy egy vonalba kerüljenek. Fűzze be a lépésbetétet egy darabba, nyomja meg a "D" gombot, és illesse össze a két darabot.
- 9. Az ülés felszerelése és eltávolítása** (10. ábra). Illesse a talpot az ülés alsó részére, amíg mindkét oldalon kattán (9. ábra). Igazítsa az ülécscövet az ülésalapon lévő lyukhoz. Nyomja le a képen látható módon, amíg egy "kattánó" hangot nem hall, és nem reteszelődik. **FONTOS!** Ügyeljen arra, hogy az ülés rögzítve legyen a vázhoz úgy, hogy megpróbálja felhúzni! A szétszereléshez nyomja meg a mindkét oldalon lévő "H" gombot, és vegye le az ülést az alapról.
- 10. Az napellenző felszerelése és funkciói** (11. ábra). Nyomja meg a beszerelési /eltávolítási gombot, és helyezze be a napellenző mindkét végét a háttámla furataiba. A lezáráshoz engedje el a gombot. Az eltávolításhoz nyomja meg a gombot, és húzza le a napellenzőt a háttámláról. A napellenző kívánt helyzetbe állítása kézi előrehúzással vagy hátrahúzással történik.
- 11. Ülészög beállítása** (12. ábra). Nyomja meg a gombot az ülés alatti hátulján, és állítsa be az ülés dőlésszögét a kívánt helyzetbe.
- 12. Az ülés helyzetének beállítása** (13. ábra). Az ülés két pozícióba szerelhető - a mozgás irányába (a gyermek háttal van a triciklit irányító felnőttek) és a mozgással ellentétes irányba (a triciklit irányító felnőtt felé fordulva). Az ülés helyzetének megváltoztatásához nyomja meg az ülés mindkét oldalán található "H" eltávolító gombokat, vegye le az alapról, forgassa el és helyezze be az ellenkező irányba.
- 13. Elülső kerék szabad mozgási opció** (14. ábra). Forgassa el az elülső kerék gombját az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy rögzítse a pedálokat a kerék elforgatásához. Forgassa el az elülső kerék gombját az óramutató járásával megegyező irányba, hogy kiengedje a pedálokat a kerékről.
- 14. Opció toláshoz** (15. A. ábra) / **Opció vezetéshez** (15. B. ábra) - távolítsa el a szülői felügyeletet, a biztonsági fogómarkolatot és a lábtartót a vázról és az ülésről. Figyelem! A tolófogantyú (szülői felügyelet) eltávolításakor az első kerék szabadonfutó mechanizmusát ki kell kapcsolni, különben fennáll a veszélye, hogy a gyermek elveszítheti a vezetéset, leesik és megsérül!

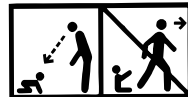
TISZTÍTÁS ÉS GONDOZÁS

1. Használat előtt ellenőrizzen a háromkerékű állapotát. Ha van eltört vagy károsított alkatrész, azonnal cserélje azokat. Ellenőrizze rendszeresen a meglazult csavarokat.
2. Ne hagyja a háromkerékűt nedves, túlzottan meleg vagy nagyon hideg helyeken.
3. Tisztítsa a háromkerékűt nedves kendővel.
4. **FIGYELMEZTETÉS!** Ha a háromkerékű strandon lett használva, akkor tisztítsa ezt úgy, hogy távolítsa a rákerült homokot és sót a mozgó részekről és a kerékekről.

E RËNDËSISHME! RUANI PËR INFORMACIONE TË MËTEJSHME. LEXONI ME KUJDES!

AL

KËRKESA PËR SIGURI



- 1. KUJDES!** Mos e lëni fëmijën pa mbikëqyrje!
- 2. KUJDES!** Është e nevojshme veshje mbrojtëse! (helmetë, mbrojtëse për gju, dorashka dhe mbrojtëse për bërrylat).
- 3. KUJDES!** Gjatë përparimit të mbahen mjete personale të mbrojtjes. Të mos përdoret korsia për lëvizjen e automjeteve. Maksimum 25 kg.
- 4. KUJDES!** Pas nxjerrjes së pjesëve, mblidhni të gjitha paketimet dhe qeset najloni.
- 5. KUJDES!** E përshtatshme për fëmijë në moshë 12-60 muaj.
- 6. KUJDES!** Të mos përdoret nga fëmijë në moshë mbi 60 muaj për shkak të qëndrueshmërisë së pa mjaftshme!
- 7. KUJDES!** Ky produkt duhet të motohet vetëm nga njëri i moshuar.
- 8. KUJDES!** Nuk është e nevojshme që fëmija të ketë njohuri speciale që të përdorë treçikletën dhe të evitohet rënia ose aksident që mund të shkaktojë lëndim të fëmijës ose të personave të tretë.
- 9. KUJDES!** Para se fëmija të fillojë të lëvizet me treçikletën e mësoni si të vendos këmbën në mbajtësen për këmbët, si të drejtojë timonin dhe si të lëviz pedale, si të ngjitet dhe të zbritet. Nëse fëmija nuk mund të lëvizet vet me treçikletën mbani atë përmes dorezën për drejtim. E mësoni fëmijën si të mos lëshojë këmbët anës.
- 10. KUJDES!** Treçikleta duhet të lëvizet në sipërfaqe të rrafshët. Është ndaluar të lëvizet nëpër shkalla, ura, rruga për automjete, autostrada dhe sipërfaqe jo të rrafshëta. Deri sa fëmija e vozit vet është ndaluar që të shtyhet.
- 11. KUJDES!** Peshë maksimale e fëmijës është 25 kg dhe është vetëm për një fëmijë. Mos e ngarkoni tepër sepse fëmija mund të plagohet.
- 12. KUJDES!** Lexoni me vëmendje induksionin dhe e ruani për informim të ardhshëm. Mos respektimi i udhëzimeve mund të dëmtojë fëmijën Tuaj.
- 13. KUJDES!** Kontrolloni a është vendosur drejt rripi i sigurisë.
- 14. KUJDES!** Para përdorimit kontrolli a janë lidhur mirë të gjitha elementet.
- 15. KUJDES!** I ruani pjesët e vogla larg fëmijëve.
- 16. KUJDES!** Kjo lodër nuk ka frenat!
- 17. KUJDES!** Imazhet në faqen e titullit dhe brenda udhëzimet janë shembuj dhe mund të ndryshojnë nga produkti aktual.
- 18. KUJDES!** Sigurohuni që të gjitha pajisjet e kyçjes të jenë të aktivizuara përpara përdorimit!
- 19. KUJDES!** Aksesorë të pa miratuar nga prodhuesi nuk duhet të përdoren!
- 20. KUJDES!** Duhet të përdoren vetëm pjesë këmbimi të furnizuara ose të rekomanduara nga prodhuesi/shpërndarësi!
- 21. KUJDES!** Mbrojtësit e butë të shasisë - Fëmijët nuk lejohen të luajnë me këtë aksesor, ju lutemi hidheni pasi të montohet triçikleta.

EN 71-1,2,3

PJESËT

Foto 1

- A. Pirun i përparmë
- B. Rrota e përparme
- C. Rrotat e pasme
- D. Kosh i pasmë
- E. Bagazhmbajtësi i përparmë
- F. Mbështetëse e sipërme dhe e poshtme e këmbëve

- G. Parafango e përparme
- H. Baza e ulëses/pajisja e frenave
- I. Ulësja
- J. Tendë
- K. Shasija
- L. Kapje, parapet sigurie
- M. Timoni
- N. Kontrolli prindëror



MONTIMI DHE SHFRYTËZIM

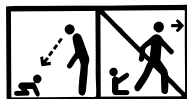
- 1. Montimi i pirunit në rrotën e përparme (foto 2).** Shtyni tubat e pirunit në vrimat plastike në timon derisa të dëgjoni një klikim nga të dyja anët.
- 2. Mbështetëset e këmbëve (foto 3).** Shtypni butonat në të dy anët e tubit të shasisë dhe futni mbajtësen derisa të dëgjoni një tingull "klik" dhe butonat të shfaqen nëpër vrima. Rregullimi i pozicionit të mbështetëses në 3 pozicione lartësie: Shtypni dy kunjat dhe lëvizni mbështetësen nga lart ose deri në lartësinë e dëshiruar **E RËNDËSISHME!** Kur ngjisi biçikletën me tri rrota, përdorni mbështetësen e këmbëve me tri rrota e përdor fëmija, duhet ta hiqni mbështetësen e këmbëve nga shasia.
- 3. Montimi i bazës së ulëses (foto 3).** Instaloni bazën e ulëses duke e shtrënguar mirë me një dado nga fundi.
- 4. Instalimi i rrotave të pasme (foto 4)** - vendosni secilën nga pajisjet e frenave në tubin e pasmë të shasisë dhe rreshtohuni me vrimën e tubit. Futni secilin nga boshtet e rrotave të pasme në vrimat në të dy anët e tubit të pasmë dhe i fiksoni me vida. Sigurohuni që rrotat të jenë të fiksuara fort duke u përpjekur t'i tërhiqni ato anës. Aktivizimi dhe çaktivizimi i pajisjes së frenimit bëhet duke shtypur dhe lëshuar pedalet pranë rrotave të pasme.
- 5. Instalimi i rrotës së përparme (foto 5)** - vendosni parafangon në tubin e pirunit të përparmë. Fusni tubin e pirunit në vrimën e tubit të përparmë të shasisë dhe shtypni për të kyçur. **KUJDES!** Kur instalohet, kunja e tubit të pirunit duhet të drejtohet drejt shasisë dhe të përputhet me butonin e kuq në tubin e shasisë.
- 6. Instalimi i koshit të përparmë dhe timonit (foto 6)** - vendosni koshin e përparmë në tubin e pirunit të përparmë në mënyrë që profilet të përshtaten fort me njëri-tjetrin. Fusni timonin dhe shtyjeni derisa të dëgjoni një tingull "klik" dhe ai të fiksohet.
- 7. Montimi i bagazhmbajtësit të pasmë dhe kontrollit prindëror (foto 7).** Vendosni bagazhmbajtësi i pasmë në pjesën e pasme të shasisë. Fiksoni me bulon dhe dado. Fusni dorezën e kontrollit prindëror në vrimën në pjesën e pasme të shasisë. Shtyjeni derisa kunja të shfaqet përmes vrimës dhe të dëgjoni një "klik". Për të kyçur mekanizmin dhe për të eliminuar llojën midis tubave, shtyni levën e kuqe "B" deri në fund. Për të hequr kontrollin prindëror ngrini levën e kuqe "B" deri në fund derisa të klikojë kunja e kyçjes dhe tërhiqni dorezën lart.
- 8. Montimi i parapetit të sigurisë (foto 8).** Nëse është e nevojshme, shtypni butonin "D" dhe ndani dy pjesët e bordit nga njëra-tjetra. Futni dy pjesët e parapetit të sigurisë në pozicionin e specifikuar në vrimat e ulëses të caktuara për këtë, më pas i rrotullojini ato në mënyrë që të jenë të rreshtuara. Futni pjesën e rripit për mes këmbëve në një pjesë, shtypni butonin "D" dhe përshtatni të dy pjesët njëra nga tjetra.
- 9. Montimi dhe çmontimi i ulëses (foto 10).** Instaloni mbështetëset e këmbëve në pjesën e poshtme të ulëses derisa të klikojë në të dyja anët (foto 9). Drejtoni tubin e ulëses me vrimën në bazën e ulëses. Shtyjeni poshtë siç tregohet në figurë derisa të dëgjoni një tingull "klikimi" dhe ai bllokohet. **E RËNDËSISHME!** Sigurohuni që ulësja të jetë e fiksuar në shasin duke u përpjekur ta tërhiqni lart! Për ta çmontuar, shtypni butonat në të dyja anët "H" dhe hiqni ulësja nga baza.
- 10. Instalimi dhe funksionet e ombrellës tendë (foto 11).** Shtypni butonin instaloni/hiqni dhe futni çdo skaj të mbulesës në vrimat në mbështetësen. Lëshojeni butonin për ta kyçur. Për ta hequr, shtypni butonin dhe tërhiqeni mbulesën nga mbështetësja. Rregullimi i tendës në pozicionin e dëshiruar bëhet duke e tërhequr me dorë përpara ose duke e shtyrë prapa.
- 11. Rregullimi i pjerrësisë së ulëses (foto 12).** Shtypni butonin në pjesën e pasme nën ulësen dhe ndryshoni këndin e ulëses në pozicionin e dëshiruar.
- 12. Rregullimi i pozicionit të ulëses (foto 13).** Ulësja mund të instalohet në dy pozicione - në drejtim të lëvizjes (fëmija ka shpinën nga i rrituri që drejton biçikletën) dhe në drejtim të kundërt të lëvizjes (përballë të rriturit që drejton biçikletën). Për të ndryshuar pozicionin e ulëses, shtypni butonat e çmontimit "H" në të dy anët e ulëses, hiqni atë nga baza, rrotullojini dhe instaloni në drejtim të kundërt.
- 13. Opsioni i lëvizjes së lirë të rrotës së përparme (foto 14).** Rrotulloni butonin e rrotës së përparme në drejtim të kundërt të akrepave të orës për të kyçur pedalet për të rrotulluar timonin. Rrotulloni butonin e rrotës së përparme në drejtim të akrepave të orës për të lëshuar pedalet.
- 14. Opsioni për të shtyrë (Foto 15 A) / Opsioni i ngasjes (Foto 15 B)** - hiqni kontrollin prindëror, shiritin e sigurisë dhe mbështetësen e këmbëve nga shasia dhe ulësja. Kujdes! Kur hiqet doreza e shtytjes (kontrolli prindëror), mekanizmi i lëvizjes së lirë të rrotës së përparme duhet të çaktivizohet, përndryshe ekziston rreziku që fëmija të humbasë kontrollin, të bjerë dhe të lëndohet!

PASTRIM DHE KUJDES

1. Para përdorimit kontrolloni treçikletën. Nëse ka pjesa të dëmtuara l zëvendësoni menjëherë. Rregullisht kontrolloni për bulona të liruara.
2. Mos e lëni treçikletën në vende me lagështirë, shumë të ngrohta dhe shumë të ftohta .
3. Pastroni treçikletën me pecetë të lagët.
4. **KUJDES!** Nëse e keni përdorur treçikletën në plazh e pastroni kështu, që të evitoni rërën dhe kripën në pjesët e lëvizshme dhe në rrotat.

IMPORTANTE – LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS !

REQUISITOS DE SEGURIDAD



1. **¡ATENCIÓN!** No deje al niño sin vigilancia.
2. **¡ATENCIÓN!** Se requiere equipo de protección. (casco, rodilleras, guantes y coderas).
3. **ATENCIÓN** Durante el uso se debe llevar equipo de protección personal. No utilice el triciclo en el carril de circulación de vehículos. Peso máximo de 25 kg.
4. **¡ATENCIÓN!** Después de desembalar las piezas, guarde todos los embalajes y los envoltorios de plástico.
5. **ATENCIÓN** El niño debe tener habilidades especiales para utilizar el triciclo y evitar caídas o accidentes de tráfico que causen lesiones a él mismo y a terceros.
6. **¡ATENCIÓN!** Apropiado para niños de 12 a 60 meses.
7. **¡ATENCIÓN!** No debe ser utilizado por niños mayores de 60 meses debido al aguante de peso insuficiente.
8. **¡ATENCIÓN!** Este producto debe ser ensamblado únicamente por un adulto.
9. **¡ATENCIÓN!** Antes de que su hijo empiece a montar en el triciclo, enséñele a pisar el escalón, a manejar el manillar, a girar los pedales, a subirse y bajarse. Si el niño no puede montar solo en el triciclo, sujételo por el manillar. Enseñe al niño que las piernas no deben estar colgadas del triciclo.
10. **¡ATENCIÓN!** Se debe montar en triciclo en un terreno llano. Está prohibido hacerlo en escaleras, puentes, charcos, carreteras, autopistas y superficies desiguales. Está prohibido empujar al niño mientras esté montando triciclo.
11. **¡ATENCIÓN!** El peso máximo permitido del niño es de 25 kg y el triciclo es solo para un niño. No sobrecargue el triciclo porque el niño podría lesionarse.
12. **¡ATENCIÓN!** Lea atentamente las instrucciones y guárdelas para futuras consultas. No seguir las instrucciones puede perjudicar a su hijo.
13. **¡ATENCIÓN!** Asegúrese de que el cinturón de seguridad esté correctamente puesto y abrochado.
14. **¡ATENCIÓN!** Antes del uso compruebe que todos los componentes estén unidos.
15. **¡ATENCIÓN!** Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.
16. **¡ATENCIÓN!** Este juguete no tiene freno.
17. **¡ATENCIÓN!** Las imágenes de la portada y en el contenido del manual son de ejemplo y pueden diferir del producto real.
18. **¡ATENCIÓN!** ¡Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén activados antes de su uso!
19. **¡ATENCIÓN!** ¡No deben utilizarse accesorios no aprobados por el fabricante!
20. **¡ATENCIÓN!** ¡Deben utilizarse solo repuestos suministrados o recomendados por el fabricante/distribuidor!
21. **¡ATENCIÓN!** Protector suave del bastidor: los niños no pueden jugar con este accesorio; deséchelo después de armar el triciclo.

PIEZAS

Foto 1

- A. Horquilla delantera
- B. Rueda delantera
- C. Ruedas traseras
- D. Portaequipajes trasero
- E. Portaequipajes delantero
- F. Reposapiés superior e inferior

G. Guardabarros delantero

H. Base del asiento/dispositivo de freno

I. Asiento

J. Toldo

K. Bastidor

L. Barra de parachoques

M. Manillar

N. Control parental

MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO

1. **Montaje de la horquilla en la rueda delantera** (foto 2). Presione los tubos de la horquilla contra los orificios de plástico de la rueda hasta que se oiga un "clic" en ambos lados.
2. **Reposapiés** (foto 3). Presione los botones situados a ambos lados del tubo del bastidor e inserte el reposapiés hasta que oiga un "clic" y los botones se asomen por los orificios. Ajuste de la posición del reposapiés en 3 posiciones de altura: Presione los dos pasadores y desplace el reposapiés hacia arriba o hacia abajo hasta la altura deseada. **IMPORTANTE** Cuando Ud. conduzca el triciclo, utilice el reposapiés y, cuando lo conduzca el niño, deberá retirar el reposapiés del bastidor.
3. **Montaje de la base del asiento** (foto 3). Instale la base del asiento apretándola firmemente con la tuerca por debajo.
4. **Montaje de las ruedas traseras** (foto 4) - coloque cada uno de los dispositivos de frenado en el tubo trasero del bastidor y alinéelos con el orificio del tubo. Inserte cada uno de los ejes de las ruedas traseras en los orificios situados a ambos lados del tubo trasero y fíjelos con tornillos. Asegúrese de que las ruedas estén bien fijadas intentando tirar de ellas hacia fuera. Active y desactive el dispositivo de frenado pisando y soltando los pedales situados junto a las ruedas traseras.
5. **Montaje de la rueda delantera** (foto 5) - coloque el guardabarros en el tubo de la horquilla delantera. Inserte el tubo de la horquilla en el orificio del tubo delantero del bastidor y presione para fijarlo. **¡CUIDADO!** Montando, el pasador del tubo de la horquilla debe apuntar hacia el bastidor y coincidir con el botón rojo del tubo del bastidor.
6. **Montaje del portaequipajes delantero y el manillar** (foto 6) - coloque el portaequipajes delantero encima del tubo de la horquilla delantera de manera que los perfiles encajen perfectamente. Inserte el manillar y empujelo hasta que oiga un "clic" y quede fijado.
7. **Montaje del portaequipajes trasero y el control parental** (foto 7). Coloque el portaequipajes trasero encima de la parte trasera del bastidor. Fíjelo con tornillo y tuerca. Coloque la barra de control parental en el orificio de la parte trasera del bastidor. Empuje hasta que el pasador asome por el orificio y oiga un "clic". Para bloquear el mecanismo y eliminar la holgura entre los tubos, presione la palanqueta roja "B" hacia abajo hasta el tope. Para quitar el control parental, levante la palanqueta roja "B" hasta que presione el pasador de bloqueo y tire de la palanqueta hacia arriba.
8. **Montaje de la barra de parachoques** (foto 8). Si es necesario, pulse el botón "D" y separe las dos partes una de la otra. Introduzca las dos partes de la barra de parachoques en los orificios del asiento, previstos para ello y, a continuación, gírelas para que queden alineadas. Ensarte una de las partes en el trozo de la tapicería que sirve de separador de las piernitas del niño, pulse el botón "D" y encaje las dos partes.
9. **Montaje y desmontaje del asiento** (foto 10). Monte el reposapiés en la parte inferior del asiento hasta que haga "clic" en ambos lados (foto 9). Alinee el tubo del asiento con el orificio en la base del asiento. Presione hacia abajo como se muestra en la foto hasta que oiga un "clic" y quede fijado. **IMPORTANTE** Asegúrese de que el asiento esté fijado al bastidor intentando tirar de él hacia arriba. Para desmontar, pulse los botones de ambos lados "H" y retire el asiento de la base.
10. **Montaje y funciones del toldo** (foto 11). Pulse el botón de montaje/desmontaje e inserte cada uno de los extremos del toldo en los orificios del respaldo. Suelte el botón para que quede fijado el toldo. Para desmontarlo, pulse el botón y tire del toldo hacia fuera del respaldo. Ajuste del toldo a la posición deseada tirando manualmente hacia delante o empujando hacia atrás.
11. **Ajuste de la inclinación del asiento** (foto 12). Pulse el botón situado en la parte trasera debajo del asiento y cambie la inclinación del asiento a la posición deseada.
12. **Ajuste de la posición del asiento** (foto 13). El asiento puede montarse en dos posiciones: mirando hacia adelante (el niño da la espalda al adulto que conduzca el triciclo) o mirando hacia atrás (mirando hacia el adulto que conduzca el triciclo). Para cambiar la posición del asiento, pulse los botones que se utilizan para desmontar "H", situados a ambos lados del asiento, retire el asiento de la base, gírelo e instálelo en sentido contrario.
13. **Opción de movimiento libre de la rueda delantera** (foto 14). Gire el botón de la rueda delantera en el sentido contrario a las agujas del reloj para bloquear los pedales de rotación de la rueda. Gire el botón de la rueda delantera en el sentido de las agujas del reloj para soltar los pedales de la rueda.
14. **Opción de empujar** (Foto 15 A) / **Opción de conducir** (Foto 15 B) - Retire el control parental, la barra de parachoques y el reposapiés del bastidor y del asiento. ¡Atención! Cuando esté retirada la barra de empuje (el control parental), debe desactivarse el mecanismo de movimiento libre de la rueda delantera, de lo contrario existe el peligro de que el niño pierda el control, se caiga y se lesione.

LIMPIEZA Y ATENCIÓN

1. Antes de utilizarlo, inspeccione el estado del triciclo. Si hay piezas rotas o dañadas, sustitúyalas inmediatamente. Compruebe regularmente que no haya tornillos aflojados.
2. No dejes el triciclo en lugares húmedos, muy calurosos o muy fríos.
3. Limpie el triciclo con un paño húmedo.
4. **¡ATENCIÓN!** Si el triciclo se ha utilizado en la playa, límpialo para eliminar la arena y la sal que hayan podido quedar en las piezas móviles y las ruedas.

BELANGRIJK - LEES ZORGVULDIG EN BEWAR VOOR LATERE RAADPLEGING!

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



1. **AANDACHT!** Laat het kind nooit zonder toezicht achter!
2. **AANDACHT!** Beschermende uitrusting is verplicht! (helm, kniebeschermers, handschoenen en armbeschermers).
3. **AANDACHT!** Tijdens gebruik is het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen verplicht. Niet gebruiken op de rijbaan. Maximaal 25kg.
4. **AANDACHT!** Na het uitpakken van de onderdelen, alle verpakking en plasticfolie opbergen.
5. **AANDACHT!** Het kind moet speciale vaardigheden hebben om de driewieler te gebruiken en om vallen of verkeersongevallen te voorkomen, die tot een letsel aan het kind of aan derden kunnen leiden.
6. **AANDACHT!** Geschikt voor kinderen van 12 tot 60 maanden.
7. **AANDACHT!** Niet gebruiken door kinderen ouder dan 60 maanden wegens onvoldoende duurzaamheid.
8. **AANDACHT!** Dit product mag alleen door een volwassene worden gemonteerd.
9. **AANDACHT!** Voordat het kind met de driewieler gaat rijden, leer het eerst hoe het op de trede moet stappen, hoe het het stuur moet bedienen, hoe het met de pedalen moet trappen, hoe het op en af moet stappen. Als het kind niet zelfstandig met de driewieler kan rijden, houd de driewieler dan vast bij de bedieningshendel. Leer het kind om zijn benen niet opzij te laten bungelen.
10. **AANDACHT!** De driewieler moet op een vlakke oppervlakte worden bestuurd. Het is verboden trappen, bruggen, plassen, wegen, snelwegen en oneffenheden te berijden. Als het kind met de driewieler rijdt, is het verboden om het te duwen.
11. **AANDACHT!** Het maximale gewicht van het kind is 25 kg, het toestel is geschikt voor slechts één kind. Niet overbelasten, anders kan het kind gewond raken.
12. **AANDACHT!** Lees de instructie zorgvuldig door en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen van de instructies kan schadelijk zijn voor uw kind.
13. **AANDACHT!** Zorg ervoor dat de veiligheidsgordel correct is omgedaan.
14. **AANDACHT!** Controleer voor gebruik of alle componenten zijn aangesloten.
15. **AANDACHT!** Kleine onderdelen buiten het bereik van kinderen houden.
16. **AANDACHT!** Dit speelgoed heeft geen rem!
17. **AANDACHT!** De afbeeldingen op de titelpagina en in de handleiding zijn enkel ter illustratie en kunnen afwijken van het daadwerkelijke product.
18. **AANDACHT!** Zorg ervoor dat voor gebruik alle vergrendelingen zijn geactiveerd!
19. **AANDACHT!** Accessoires die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd, mogen niet worden gebruikt!
20. **AANDACHT!** Er mogen alleen reserveonderdelen worden gebruikt die door de fabrikant/distributeur zijn geleverd of aanbevolen!
21. **AANDACHT!** Zachte chassisbeschermer - Kinderen mogen niet met dit onderdeel spelen. Gooi het weg nadat de driewieler is gemonteerd.



EN 71-1,2,3

ONDERDELEN

Afbeelding 1

- A. Voorvork
- B. Voorwiel
- C. Achterwielen
- D. Achtermand
- E. Bagagedrager vooraan
- F. Bovenste en onderste voetsteun

- G. Voorspatbord
- H. Zadelbasis / reminrichting
- I. Zadel
- J. Zonnescherm
- K. Frame
- L. Veiligheidsbeugel
- M. Stuur
- N. Ouderlijk toezicht

MONTAGE EN GEBRUIK

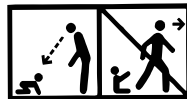
- 1. Montage van de vork op het voorwiel** (afbeelding 2). Duw de buizen van de vork in de kunststofopeningen in het wiel totdat u aan beide kanten een klikgeluid hoort.
- 2. Voetsteun** (afbeelding 3). Druk op de knoppen aan beide zijden van de framebuis en plaats de standaard totdat u een klikgeluid hoort en de knoppen door de gaten zichtbaar zijn. De standaard kan in 3 hoogteposities worden afgesteld: Druk op de twee pinnen en verplaats de standaard omhoog of naar omlaag totdat u de gewenste hoogte bereikt. **BELANGRIJK!** Als u met de driewieler rijdt, moet u de voetsteun gebruiken. Wanneer de driewieler door een kind wordt bediend, moet u de voetsteun van het frame te verwijderen.
- 3. Montage van de zadelbasis** (afbeelding 3). Maak de zadelbasis stevig vast met een moer vanaf de onderkant.
- 4. Montage van de achterwielen** (afbeelding 4) - plaats elk van de reminrichtingen op de achterste buis van het frame en lijn deze uit met het gat van de buis. Steek elk van de achterwiellassen in de gaten aan beide zijden van de achterste buis en bevestig ze met schroeven. Trek de wielen om te controleren dat ze stevig vastzitten. Het activeren en het deactiveren van de reminrichting gebeurt door het indrukken en loslaten van de pedalen naast de achterwielen.
- 5. Montage van het voorwiel** (afbeelding 5) - plaats het spatbord op de buis van de voorvork. Steek de vorkbuis in de opening van de voorbuis van het frame en druk om deze te vergrendelen. **AANDACHT!** Bij de montage moet de vorkbuizen naar het frame gericht zijn en moet deze met de rode knop op de framebuis gelijkstaan.
- 6. Montage van de voormand en van het stuur** (afbeelding 6) - plaats de voormand op de buis van de voorvork zodat de profielen goed tegen elkaar aansluiten. Plaats het stuur en duw totdat u een klikgeluid hoort en het stuur goed op zijn plaats vastklikt.
- 7. Montage van de bagagedrager en van het ouderlijke toezicht** (afbeelding 7). Plaats de achtermand op de achterkant van het frame. Zet deze met een schroef en een moer vast. Steek de handgreep voor het ouderlijke toezicht in de opening aan de achterkant van het frame. Duw totdat de pin door de opening komt en u een klikgeluid hoort. Duw de rode hendel "B" helemaal naar beneden om het mechanisme te vergrendelen en de speling tussen de buizen te elimineren. Om het ouderlijke toezicht te verwijderen, trek de rode hendel "B" helemaal omhoog totdat de borgpen vastklikt en trek de hendel omhoog.
- 8. Montage van de veiligheidsbeugel** (afbeelding 8). Druk indien nodig op de knop "D" en scheid de twee delen van het bord van elkaar. Steek de twee delen van de veiligheidsbeugel onder de aangegeven positie in de daarvoor bestemde openingen van de zadel en draai deze om ze uit te lijnen. Steek het stuk van de bekleding tussen het potjes in het ene gedeelte, druk op knop "D" en monteer de twee stukken in elkaar.
- 9. Montage en demontage van de zadel** (afbeeldingen 10). Monteer de opstap aan de onderkant van de zadel totdat deze aan beide kanten vastklikt (afbeelding 9). Lijn de zadelbuis uit met de opening in de zadelbasis. Duw naar beneden zoals aangegeven op de afbeelding totdat u een klikgeluid hoort. **BELANGRIJK!** Trek de zadel naar omhoog om de controleren of deze goed aan het frame vastzit! Om de zadel van de basis te verwijderen, druk op de knoppen "H" aan beide zijden.
- 10. Montage en functies van het zonnescherm** (afbeelding 11). Druk op de knop voor montage/demontage en steek elk uiteinde van het zonnescherm in de openingen in de rugleuning. Laat de knop los om hem te vergrendelen. Om het zonnescherm te verwijderen druk op de knop en trek het zonnescherm van de rugleuning. Het afstellen van het zonnescherm in de gewenste positie gebeurt door het handmatig naar voren of naar achteren te trekken.
- 11. De helling van de zadel afstellen** (afbeelding 12). Druk op de knop aan de achterkant onder de zadel en pas de zithoek in de gewenste stand aan.
- 12. De positie van de zadel afstellen** (afbeelding 13). De zadel kan in twee standen worden gemonteerd: in de voorwaartse richting (het kind staat met zijn rug naar de volwassene die de driewieler bestuurt) en in de achterwaartse richting van de beweging (het kind is met zijn gezicht naar de volwassene die de driewieler bestuurt). Om te positie van de zadel aan te passen, druk op de demontageknoppen "H" aan beide zijden van de stoel, verwijder ze van de basis, draai ze en monteer ze in de achterwaartse richting.
- 13. Optie vrije beweging van het voorwiel** (afbeelding 14). Draai de voorwielknop tegen de klok in om de pedalen, waarmee het wiel kan worden gedraaid, te vergrendelen. Draai de voorwielknop rechtersom om de pedalen van het wiel los te maken.
- 14. Optie Duwen** (afbeelding 15 A) / **Optie Rijden** (afbeelding 15 B) - verwijder het ouderlijke toezicht, de veiligheidsbeugel en de voetsteun van het frame en de zadel. Aandacht! Wanneer de duwbeugel (het ouderlijke toezicht) is verwijderd, moet het vrije bewegingsmechanisme van het voorwiel worden uitgeschakeld, anders bestaat het risico dat het kind de controle verliest, valt en gewond raakt!

REINIGING EN ONDERHOUD

1. Controleer voor gebruik de staat van de driewieler. Als u kapotte of beschadigde onderdelen vaststelt, vervang ze onmiddellijk. Controleer regelmatig op losse bouten.
2. Laat de driewieler niet achter op vochtige, zeer hete of zeer koude plaatsen.
3. Reinig de driewieler met een vochtige doek.
4. **AANDACHT!** Als de driewieler op een strand is gebruikt, maak hem dan schoon om de zand en de zout van de bewegende delen en van de wielen te verwijderen.

WICHTIG! LESEN SIE ES SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE ES ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

SICHERHEITSANFORDERUNGEN



1. **ACHTUNG!** Lassen Sie das Kind nicht unbeaufsichtigt!
2. **ACHTUNG!** Sicherheitsausrüstung erforderlich!
(Helm, Knieschützer, Handgelenkschützer und Ellbogenschützer).
3. **ACHTUNG!** Beim Gebrauch muss persönliche Schutzausrüstung getragen werden. Nicht auf der Fahrbahn für Fahrzeuge benutzen. Maximal 25 kg.
4. **ACHTUNG!** Nach Auspacken der Teile alle Verpackungs- und Plastiktüten entfernen.
5. **ACHTUNG!** Das Kind muss besondere Fähigkeiten zur Verwendung des Dreirads haben, um Stürze oder Verkehrsunfälle zu vermeiden, bei denen Kind und Dritte verletzt werden können.
6. **ACHTUNG!** Geeignet für Kinder im Alter von 12-60 Monaten.
7. **ACHTUNG!** Wegen unzureichender Belastbarkeit nicht für Kinder über 60 Monate geeignet.
8. **ACHTUNG!** Dieses Produkt sollte nur von Erwachsenen zusammengebaut werden.
9. **ACHTUNG!** Bevor das Kind mit dem Dreiradfahren beginnt, bringen Sie ihm bei, wie man auf die Fußstütze tritt, den Lenker bedient, die Pedale dreht, auf das Dreirad auf- und absteigt. Wenn das Kind das Dreirad nicht alleine fahren kann, halten Sie das Dreirad am Steuergriff. Bringen Sie dem Kind bei, seine Beine nicht auf beiden Seiten hängen zu lassen.
10. **ACHTUNG!** Das Dreirad muss auf ebenen Geländen gefahren werden. Das Fahren auf Treppen, Brücken, Pfützen, Straßen, Autobahnen und unebenen Flächen ist verboten. Während des Dreiradfahrens darf das Kind nicht geschoben werden.
11. **ACHTUNG!** Maximalgewicht des Kindes bis zu 25 kg und ist nur für ein Kind geeignet. Nicht überladen, sonst kann das Kind verletzt werden.
12. **ACHTUNG!** Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Nichtbeachtung der Anweisungen kann Ihrem Kind schaden.
13. **ACHTUNG!** Stellen Sie sicher, dass der Sicherheitsgurt richtig angelegt ist.
14. **ACHTUNG!** Überprüfen Sie, ob alle Komponenten vor der Verwendung zusammengebaut sind.
15. **ACHTUNG!** Bewahren Sie Kleinteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
16. **ACHTUNG!** Dieses Spielzeug hat keine Bremse!
17. **ACHTUNG!** Die Abbildungen auf der Titelseite und in der Anleitung dienen als Beispiele und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.
18. **ACHTUNG!** Stellen Sie sicher, dass alle Sperrvorrichtungen vor der Verwendung aktiviert sind!
19. **ACHTUNG!** Vom Hersteller nicht freigegebenes Zubehör darf nicht verwendet werden!
20. **ACHTUNG!** Es dürfen nur vom Hersteller/Vertreiber gelieferte oder empfohlene Ersatzteile verwendet werden!
21. **ACHTUNG!** Weicher Rahmenschutz - Kinder dürfen nicht mit diesem Zubehör spielen, bitte werfen Sie es weg, nachdem das Dreirad zusammengebaut ist.



EN 71-1,2,3

TEILE

Bild 1

- A. Vordergabel
- B. Vorderrad
- C. Hinterräder
- D. Gepäckkorb hinten
- E. Gepäckkorb vorne
- F. Fußstütze oben und unten

- G. Schutzblech vorne
- H. Sitzbasis / Bremsvorrichtung
- I. Sitz
- J. Sonnenschutz
- K. Rahmen
- L. Sicherheitsbügel
- M. Lenker
- N. Lenkstange

ZUSAMMENBAU UND BENUTZUNG

- 1. Einbau der Radgabel am Vorderrad (Bild 2).** Schieben Sie die Gabelrohre in die Kunststofflöcher im Rad, bis Sie auf beiden Seiten ein Klicken hören.
- 2. Fußstütze (Bild 3).** Drücken Sie die Knöpfe auf beiden Seiten des Rahmenrohrs und setzen Sie die Fußstütze ein, bis Sie ein Klicken hören und die Knöpfe durch die Löcher sichtbar sind. Einstellen der Position der Fußstütze in 3 Höhenpositionen: Drücken Sie die beiden Stifte und bewegen Sie die Fußstütze nach oben oder unten auf die gewünschte Höhe. **WICHTIG!** Verwenden Sie beim Fahren des Dreirads die Fußstütze, und wenn das Dreirad vom Kind bedient wird, müssen Sie die Fußstütze vom Rahmen entfernen.
- 3. Einbau der Sitzbasis (Bild 3).** Bauen Sie die Sitzbasis ein, indem Sie sie von unten mit einer Mutter festziehen.
- 4. Befestigung der Hinterräder (Bild 4) -** Setzen Sie jede der Bremsvorrichtungen auf das hintere Rohr des Rahmens und richten Sie sie mit der Rohröffnung aus. Setzen Sie jede der Hinterradachsen in die Löcher auf beiden Seiten des hinteren Rohrs ein und befestigen Sie sie mit Schrauben. Stellen Sie sicher, dass die Räder fest fixiert sind, indem Sie versuchen, sie herauszuziehen. Das Aktivieren und Deaktivieren der Bremsvorrichtung erfolgt durch Drücken und Loslassen der Pedale neben den Hinterrädern.
- 5. Befestigung des Vorderrades (Bild 5) -** Setzen Sie das Schutzblech über das vordere Gabelrohr. Führen Sie das Gabelrohr in das vordere Rohrloch des Rahmens ein und drücken Sie es, um es zu verriegeln. **ACHTUNG!** Im eingebauten Zustand sollte der Gabelrohrstift zum Rahmen zeigen und mit dem roten Knopf am Rahmenrohr ausgerichtet sein.
- 6. Montage des vorderen Gepäckkorbs und des Lenkers (Bild 6) -** Setzen Sie den vorderen Korb so auf das vordere Gabelrohr, dass die Profile eng aneinander anliegen. Setzen Sie den Lenker ein und drücken Sie, bis Sie ein Klicken hören und er einrastet.
- 7. Montage des vorderen Gepäckkorbs und der Lenkstange (Bild 7).** Setzen Sie den hinteren Korb auf der Rückseite des Rahmens. Mit Schraube und Mutter befestigen. Stecken Sie die Kindersicherungsstange in das Loch auf der Rückseite des Rahmens. Drücken Sie, bis der Stift durch das Loch zeigt und Sie ein Klicken hören. Um die Vorrichtung zu verriegeln und das Spiel zwischen den Rohren zu beseitigen, drücken Sie den roten Hebel „B“ so weit wie möglich nach unten. Um die Kindersicherung zu entfernen, heben Sie den roten „B“-Hebel so weit wie möglich an, bis er auf den Verriegelungsstift drückt, und ziehen Sie die Stange nach oben.
- 8. Montage des Sicherheitsbügels (Bild 8).** Drücken Sie ggf. den Knopf „D“ und trennen Sie die beiden Teile des Bügels voneinander. Führen Sie die beiden Teile des Sicherheitsbügels unter der angegebenen Position in die dafür vorgesehenen Löcher des Sitzes ein und drehen Sie sie dann so, dass sie ausgerichtet sind. Setzen Sie das Schrittverkleidungsteil in ein Stück ein, drücken Sie den Knopf „D“ und passen Sie die beiden Teile zusammen.
- 9. Ein- und Ausbau des Sitzes (Bilder 10).** Bringen Sie die Fußstütze an der Unterseite des Sitzes an, bis sie auf beiden Seiten einrastet (Bilder 9). Richten Sie das Sitzrohr am Loch in der Sitzbasis aus. Drücken Sie wie im Bild gezeigt nach unten, bis Sie ein Klicken hören und es einrastet. **WICHTIG!** Stellen Sie sicher, dass der Sitz am Rahmen befestigt ist, indem Sie versuchen, ihn nach oben zu ziehen! Zum Ausbau drücken Sie die Knöpfe auf beiden Seiten "H" und entfernen Sie den Sitz von der Basis.
- 10. Einbau und Funktion des Sonnenschutzes (Bild 11).** Drücken Sie den Einbau/Ausbau-Knopf und führen Sie jedes Ende des Sonnenschutzes in die Löcher in der Rückenlehne ein. Lassen Sie den Knopf los, um sie zu sperren. Zum Ausbau den Knopf drücken und den Sonnenschutz von der Rückenlehne abziehen. Das Verstellen des Sonnenschutzes in die gewünschte Position erfolgt durch manuelles Vorziehen oder Zurückschieben.
- 11. Sitzneigungsverstellung (Bild 12).** Drücken Sie den Knopf auf der Rückseite unter dem Sitz und ändern Sie die Sitzneigung in die gewünschte Position.
- 12. Einstellen der Sitzposition (Bild 13).** Der Sitz kann in zwei Positionen eingebaut werden - in Bewegungsrichtung (das Kind hat den Rücken zum Erwachsenen, der das Dreirad fährt) und in der entgegengesetzten Bewegungsrichtung (mit Blick auf den Erwachsenen, der das Dreirad fährt). Um die Position des Sitzes zu ändern, drücken Sie die Ausbaupknöpfe „H“ auf beiden Seiten des Sitzes, entfernen Sie ihn von der Basis, drehen Sie ihn und bauen Sie ihn in die entgegengesetzte Richtung ein.
- 13. Freilaufoption für das Vorderrad (Bild 14).** Drehen Sie den Vorderradknopf gegen den Uhrzeigersinn, um die Pedale zum Drehen des Rads zu arretieren. Drehen Sie den Vorderradknopf im Uhrzeigersinn, um die Pedale vom Rad zu lösen.
- 14. Schieboption (Bild 15 A) / Fahroption (Bild 15 B) -** Entfernen Sie die Kindersicherung, den Sicherheitsbügel und die Fußstütze von Rahmen und Sitz. Achtung! Bei abgenommener Schiebepange (Elternkontrolle) muss der Freilauf des Vorderrades deaktiviert werden, sonst besteht die Gefahr, dass das Kind die Kontrolle verliert, stürzt und sich verletzt!

REINIGUNG UND PFLEGE

1. Überprüfen Sie vor Verwendung den Zustand und die Funktionsfähigkeit des Dreirads. Falls es gebrochene oder beschädigte Teile gibt, ersetzen Sie diese umgehend. Prüfen Sie regelmäßig auf lose Schrauben.
2. Lassen Sie das Dreirad nicht an feuchten, sehr heißen oder sehr kalten Orten stehen.
3. Reinigen Sie das Dreirad mit einem feuchten Tuch.
4. **VORSICHT!** Wenn das Dreirad am Strand benutzt wurde, reinigen Sie es, um Sand und Salz von den beweglichen Teilen und Rädern zu entfernen.

ملاحظة مهمة! احتفظ به للرجوع إليه في المستقبل! (AR) اقرأ بعناية!



متطلبات السلامة

1. تحذير! يُحظر ترك الطفل دون إشراف أو مراقبة!
2. تحذير! يجب ارتداء معدات الوقاية! (الخوذة والقفازات ووسادات الركبة ووسادات المرفق).
3. تحذير! يجب ارتداء معدات الوقاية. لا يجوز استخدامها في حركة المرور. 25 كجم كحد أقصى.
4. تحذير! بعد تقريب أجزاء الدراجات الثلاثية العجلات، أزل جميع العبوات والأكياس البلاستيكية.
5. تحذير! يحتاج الطفل إلى مهارات خاصة لاستخدام الدراجة الثلاثية العجلات وتجنب السقوط أو الاصطدامات التي تسبب إصابة الطفل والغير.
6. تحذير! مناسبة للأطفال من عمر 12 - 60 شهراً.
7. تحذير! لا تستخدم للأطفال فوق 60 شهراً بسبب عدم كفاية القوة.
8. تحذير! يجب تجميع هذا المنتج بواسطة شخص بالغ فقط.
9. تحذير! قبل أن يقود الطفل الدراجة الثلاثية العجلات، علمه كيفية الوقوف على مساند القدم، وكيفية التحكم في عجلة القيادة، وكيفية استخدام الدواسمة، وكيفية الصعود والنزول. إذا كان الطفل لا يستطيع ركوب الدراجة الثلاثية العجلات بنفسه، ادمع الدراجة الثلاثية العجلات باستخدام الرقابة الأبوية. علم الطفل ألا يُدلي ساقيه جانباً.
10. تحذير! ينبغي ركوب الدراجة الثلاثية العجلات على أرض مستوية. يحظر الركوب على السلالم أو الجسور أو البرك أو الطرق أو الطرق السريعة أو الأسطح غير المستوية. يحظر دفع الطفل أثناء القيادة.
11. تحذير! الحد الأقصى لوزن الطفل هو 25 كجم والمنتج مخصص لطفل واحد فقط. يحظر التحميل الزائد، وإلا قد يتعرض الطفل للإصابة.
12. تحذير! اقرأ تعليمات الاستخدام بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل. عدم اتباع التعليمات قد يضر طفلك.
13. تحذير! تأكد من تثبيت حزام الأمان بشكل صحيح.
14. تحذير! قبل الاستخدام، تحقق مما إذا كانت جميع المكونات متصلة.
15. تحذير! احتفظ بالأجزاء الصغيرة بعيداً عن متناول الأطفال.
16. تحذير! لا تحتوي هذه اللعبة على مكابح!
17. تحذير! الصور الموجودة على صفحة العنوان وفي صور توضيحية فقط، وقد تختلف عن المنتج الحقيقي.
18. تحذير! تأكد من تفعيل جميع أجهزة القفل قبل الاستخدام.
19. تحذير! لا ينبغي استخدام الملحقات غير المعتمدة من قبل الشركة المصنعة!
20. تحذير! يجب استخدام قطع الغيار الموردة أو الموصى بها من قبل الشركة المصنعة/ الموزع فقط.
21. تحذير! وافي ناعم للإطار الداعم - لا يُسمح للأطفال باللعب بهذا الملحق، يرجى التخلص منه بعد تجميع الدراجة الثلاثية العجلات.

EN 71-1, 2, 3

الأجزاء

- الشكل 1
هـ. سلة أمامية
A. شوكة أمامية
B. عجلة أمامية
C. عجلات خلفية
D. سلة خلفية
F. مسند قدم علوي وسفلي

- ي. مظلة
G. رفراف أمامي
H. قاعدة المقعد/ أداة التوقف
J. مقعد
K. إطار
L. ممتص للصدمات
M. مقود الأهالي
N. أداة تحكم الأهالي في التوجيه

1. تثبيت الشوكة على العجلة الأمامية (الشكل 2) اضغط على أنابيب الشوكة داخل الفتحات البلاستيكية الموجودة في العجلة حتى تسمع صوت طقطقة من كلا الجانبين.
2. مسند القدم (الشكل 3) اضغط على الأزرار الموجودة على جانبي الإطار وأدخل مسند القدم حتى تسمع "طقطقة" وتظهر الأزرار من خلال الفتحات. ضبط وضع مسند القدم مع 3 خيارات حسب الارتفاع: اضغط على كلا الزرين وحرك مسند القدم لأعلى ولأسفل حسب الارتفاع المطلوب. ملاحظة مهمة! عند تشغيل الدراجة الثلاثية العجلات، استخدم مسند القدم؛ عندما يقوم الطفل بتشغيل الدراجة الثلاثية العجلات، يجب عليك إزالة مسند القدم.
3. تركيب قاعدة المقعد (الشكل 3). ركب قاعدة المقعد عن طريق ربطها بإحكام باستخدام صمولة أسفلها.
4. تركيب العجلات الخلفية (الشكل 4) - ضع كل أداة من أدوات التوقف على الأنبوب الخلفي للإطار وقم بمحاذاتها مع فتحة الأنبوب. أدخل كل محور من محاور العجلات الخلفية في فتحات الأنبوب الخلفي واربطها بالمسامير. تأكد من أن العجلات مثبتة بإحكام من خلال محاولة سحبها للخارج. يتم تشغيل أدوات التوقف عن طريق الضغط على الدواسات الموجودة بجوار العجلات الخلفية وتحريرها.
5. تركيب العجلة الأمامية (الشكل 5) - ضع الرفرف على أنبوب الشوكة الأمامية. أدخل أنبوب الشوكة في فتحة الأنبوب الأمامي للإطار واضغط لتثبيته في مكانه. تنبيه! عند التثبيت، يجب أن يشير مسمار أنبوب الشوكة نحو الإطار ويتطابق مع الزر الأحمر الموجود على أنبوب الإطار.
6. تركيب السلة الأمامية والمقود (الشكل 6) - ضع السلة الأمامية على أنبوب الشوكة الأمامية بحيث تتلامح الأجزاء مع بعضها البعض بإحكام. أدخل مقود الأهالي وادفع حتى تسمع صوت "طقطقة" ويتم تثبيته في مكانه.
7. تركيب السلة الخلفية وأداة تحكم الأهالي في التوجيه (الشكل 7). ضع السلة الخلفية على الجزء الخلفي من الإطار. اربطها باستخدام المسامير والصمولة. أدخل مقبض توجيه الأهالي في الفتحة الموجودة في الجزء الخلفي من الإطار. ادفع حتى يظهر المسامير من خلال الفتحة وتسمع "طقطقة". لنقل الآلية وإزالة الخلوص بين الأنبوب، ادفع الذراع الأحمر "B" إلى أقصى حد ممكن للأسفل. لإزالة أداة تحكم الأهالي في التوجيه، ارفع الذراع الأحمر "B" إلى أقصى حد حتى يضغط على مسمار القفل ويسحب المقبض لأعلى.
8. تركيب ممتص الصدمات (الشكل 8). إذا لزم الأمر، اضغط على الزر "D" وافصل جزأي القضيب عن بعضهما البعض. أدخل جزأي ممتص الصدمات في الوضع المحدد في فتحات المقعد المخصصة لذلك، ثم قم بتدويرهما بحيث يكونان متوازيين. ركب جزء القماش على أحد الأجزاء، ثم اضغط على الزر "D" وركب القطعتين معاً.
9. تركيب إزالة المقعد (الشكل 10). ركب مسند القدم في أسفل المقعد حتى يستقر على كلا الجانبين (الشكل 9). قم بمحاذاة أنبوب المقعد مع الفتحة الموجودة في قاعدة المقعد. اضغط لأسفل كما هو موضح في الصورة حتى تسمع "طقطقة" ويتم تثبيته في مكانه. ملاحظة مهمة! تأكد من تثبيت المقعد بقوة على الإطار من خلال محاولة سحبه لأعلى! لذلك، اضغط على الأزرار الموجودة على كلا الجانبين "H" وأزل المقعد من القاعدة.
10. تركيب ووظائف المظلة (الشكل 11). اضغط على زر التثبيت/الإزالة وأدخل كل طرف من المظلة في الفتحات الموجودة في مسند الظهر. حرر الزر لتثبيته في مكانه. للإزالة، اضغط على الزر واسحب المظلة من مسند الظهر. يتم ضبط المظلة على الوضع المطلوب عن طريق سحبها يدوياً للأمام أو دفعها للخلف.
11. ضبط زاوية المقعد (الشكل 12). اضغط على الزر الموجود في الخلف أسفل المقعد وقم بتغيير زاوية المقعد إلى الوضع المطلوب.
12. ضبط وضع المقعد (الشكل 13). يمكن تثبيت المقعد في وضعين - في اتجاه الحركة (يسند الطفل ظهره إلى الشخص البالغ الذي يقود الدراجة الثلاثية العجلات) وفي الاتجاه المعاكس للحركة (في مواجهة الشخص البالغ الذي يقود الدراجة الثلاثية العجلات). لتغيير وضع المقعد، اضغط على أزرار الإزالة "H" الموجودة على جانبي المقعد وأزله من القاعدة، وقم بتدويره وتثبيته في الاتجاه المعاكس.
13. خيار الحركة الحرة للعجلة الأمامية (الشكل 14). أدر مقبض العجلة الأمامية عكس اتجاه عقارب الساعة لفتح الدواسات لتدوير العجلة. أدر مقبض العجلة الأمامية في اتجاه عقارب الساعة لفصل الدواسات من العجلة.
14. خيار الدفع (الصورة 15A) / خيار الركوب (الشكل B 15) - أزل أداة تحكم الأهالي في التوجيه وممتص الصدمات ومسند القدم من الإطار والمقعد. تنبيه! عند إزالة مقبض الدفع (أداة تحكم الأهالي في التوجيه)، يجب تعطيل خيار الحركة الحرة للعجلة الأمامية، وإلا فسيكون هناك خطر فقدان الطفل للسيطرة والسقوط والتعرض للأذى!

التنظيف والعناية

1. قبل الاستخدام، افحص ما إذا كانت الدراجة الثلاثية العجلات في حالة جيدة. إذا كان هناك أجزاء مكسورة أو تالفة، قم بتغييرها على الفور. تحقق بانتظام من المسامير/البراغي المفكوكة!
2. لا تترك الدراجة الثلاثية العجلات في أماكن رطبة أو شديدة الحرارة أو شديدة البرودة.
3. نظف الدراجة الثلاثية العجلات باستخدام قطعة قماش مبللة.
4. تحذير! إذا تم استخدام الدراجة الثلاثية العجلات على الشاطئ، فنظفها لإزالة الرمل والملح من الأجزاء المتحركة والعجلات.

Didis Ltd.

Bulgaria, Shumen, 6 Trakia-iztok Street
Phone: +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com

Дидис ООД

България, Шумен, "Тракия-изток" 6
Тел. +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com

Unic importator in Romania

DIDIS INTERNATIONAL
Strada Sfantul Pantelimon Nr.1
Oras Pantelimon, Judetul Ilfov
Phone: +40 21 211 65 60
Fax: +40 21 210 65 62
E-mail: office@didis.ro